

広報たるみず

コスト70円

TARUMIZU

目指すは、さらりと楽しく読める自治体広報誌

鹿児島県垂水市
2019年（令和元年）
7月1日発行／No.99

7

特集／令和元年度垂水市施政方針

元気な垂水づくり



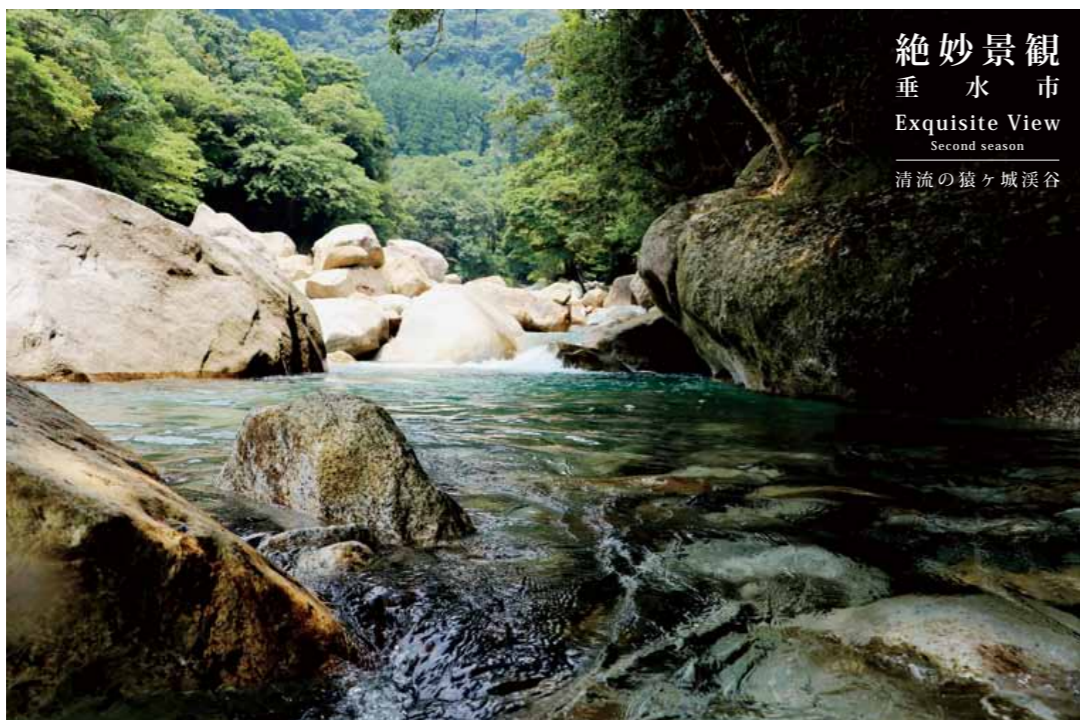
今月のポストカード表面/
みんなで魅力発信
 POST CARD



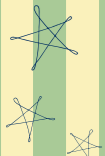
28年度から、垂水市の魅力をPRするために、広報たるみずに「ポストカード」をご用意いたしました！家族や友人、恋人に送って、垂水市のPRにご協力をお願いいたします！



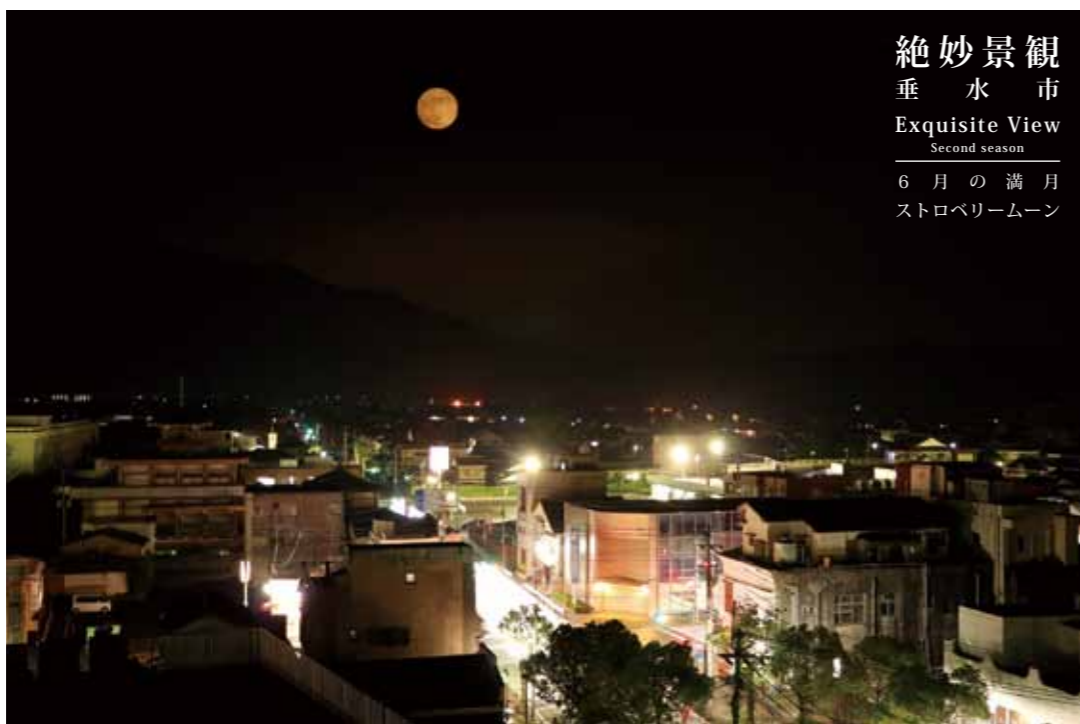
今月の表紙です



絶妙景観
 垂水市
 Exquisite View
 Second season
 清流の猿ヶ城溪谷



本号
 (7月号)
 絶妙景観



絶妙景観
 垂水市
 Exquisite View
 Second season
 6月の満月
 ストロベリームーン

◎ポストカードは、切り取り線に沿って切り取ってください。

広報たるみず目次

TARUMIZU CONTENTS

鹿児島県垂水市
 2019年(令和元年)
 7月1日発行/No.99

◎今月の表紙/今月の表紙は、きれいな川と豊かな緑あふれる猿ヶ城溪谷です。これからの季節、川遊びやキャンプでたくさんの方が訪れます。



P 12 特集/令和元年度垂水市施政方針

元気な垂水づくり

P 28 特集2

祝 日本遺産

P 5 NEWS/燃ゆる感動かごしま国体垂水市実行委員会
 第4回常任委員会&第3回総会開催

P 8 NEWS/令和元年度垂水市総合防災訓練
 防災意識・知識の向上を図る

P 41 Pick up INFO
 プレミアム付商品券を2種類発行します！

P 43 Pick up INFO
 令和元年度垂水市職員採用試験

- P 3 ポストカード
- P 6 シネマシネマ
- P 11 こどものひろば **NEW**
- P 26 絶妙景観
- P 31 食改キッチン
- P 32 図書館へようこそ！
- P 33 子育てを応援します！
- P 34 まちの話題
- P 38 見逃せない！
- P 48 お便り&プレゼント
- P 51 うぶ声・おくやみ

P 44 別枠/新庁舎づくりを考える
 新庁舎建設Q & A

市長コラム こちら 市長室

市長の動きは
 WEBからご覧
 いただけます。



元気な垂水づくりに向けて

3期目当選後初の令和元年度垂水市施政方針を表明させていただきました。元気な垂水づくりのため「安心・経済・未来」の3つの挑戦を中心に市政運営に取り組んでまいります。近年は、振興会からの要望につきましても、約9割を実現することができ、地域の課題解決を図ることができました。今回文化庁による日本遺産に垂水を含む鹿児島県の「麓」が認定されましたが、今後

の元気なまちづくりに繋げていきたいと存じます。また、現在取り組んでおります「新庁舎建設車座座談会」では、幅広い分野の皆様と意見交換を重ねることができました。今月号では、これまでいただいた皆様からの疑問をQ & A方式で掲載させていただいております。築後60年が経過する現庁舎を、財政負担をなるべく抑え、安心・安全な新庁舎建設を進めてまいります。



◎1階市長席7月29日(月) 13:00~14:00

※公務のため、日程変更や副市長が対応する場合がございます。

燃ゆる感動かごしま国体垂水市実行委員会

第4回常任委員会 & 第3回総会開催

概要は
WEBで!



【アクセス経路】
垂水市公式WEBサイト
⇒暮らしの情報
⇒子育て・学び
⇒2020鹿児島国体



1 / 第3回総会の様子 2 / フェンシング競技の実演

■会議決定事項

【第3回総会】

- ①平成30年度事業報告 ②平成30年度収支決算
- ③常任委員及び監事の承認 ④令和元年度事業計画
- ⑤令和元年度収支予算

【第4回常任委員会】

垂水市保険加入要項など、全7つの要項等を決定

■垂水市開催競技

【2019年度】

- ◎第72回全日本フェンシング選手権大会（団体戦）
12月20日（金）～12月22日（日）
- ◎九州オープン綱引大会2020
令和2年（2020年）1月26日（日）

【2020年度】※燃ゆる感動かごしま国体

- ◎フェンシング【正式競技】
10月4日（日）～10月7日（水）
- ◎綱引【公開競技】
8月22日（土）、8月23日（日）
- ◎スポーツチャンバラ【デモ】
7月19日（日）

総会終了後には、本市で正式競技として行われるフェンシング競技のルール解説や実演を行い、改めて競技の魅力を出席者へ披露しました。

今年度は国体のリハーサル大会として「第72回全日本フェンシング選手権大会（団体戦）」や「九州オープン綱引大会2020」等が本市で開催予定です。市民の皆様、地元で開催される日本トップレベルの競技大会を、ぜひともご観覧くださいませようお願いいたします。

5月29日（水）、垂水市市民館で、燃ゆる感動かごしま国体垂水市実行委員会第4回常任委員会と第3回総会を開催しました。今回の常任委員会では、①総務企画②競技式典③宿泊衛生④輸送交通の4つの専門委員会が協議した事項を審議・決定し、総会では、平成30年度の事業報告と収支決算報告、今年度の事業計画、収支予算等を決定しました。



POST CARD

□□□□ □□□□ □

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

POST CARD

□□□□ □□□□ □

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

◎ポストカードは、切り取り線に沿って切り取ってください。

2019 年 7 月中旬限定 Moon シリーズ完全同時発売

糖蜜熟成。

つるし芋仕込み つるし 八千代伝
氷結芋仕込み Crio クリオ

本格芋焼酎 Alc.25% 1800ml
農業法人 八千代伝酒造株式会社 謹醸

ご購入・お問い合わせは、八千代伝特約酒販店または当社へ
農業法人 八千代伝酒造（株） 〒891-2122 垂水市上町 71 電話 0994-32-0024

新しい感動があなたを待っています！
シネマクーポンを片手に
鹿児島ミッテ 10 へ
Let's go !

cinema-cinema

新作映画

公開 7/5 金

劇場版 Free!
Road to the world 夢

公開 7/12 金

トイ・ストーリー 4

公開 7/19 金

東京喰種
トーキョーグール S

公開 7/19 金

天気の子

公開 7/19 金

チャイルド・プレイ

公開 7/26 金

ペット 2

公開 7/26 金

アルキメデスの大戦

公開 7/26 金

仮面ライダージオウ
騎士竜戦隊リュウソウジャー

〔広報担当のシネマのススメ〕

1 キネパス
スマートフォンで簡単に映画予約できるアプリを活用！

キネパス

2 自動発券機
鹿児島ミッテ 10 では自動発券機でチケットを発券！キネパスをご利用の方は QR コードをかざすだけでチケットを発券できちゃいます！

3 通常料金

- ◎一般 1,800 円 ◎大学生 1,500 円
- ◎高校・中学・小人（3 歳以上）1,000 円
- ◎シニア（60 歳以上）1,200 円

01

**鹿児島ミッテ 10
シネマクーポン
200 円割引**

有効期限 R01.07.01 日 ~ R01.09.01 日

※利用対象/一般・大学・中学・小人（3 歳以上）
※利用方法/入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。
※有効人数/本券 1 枚で 2 名様（※学生は学生証が必要）
※注意事項/①他割引併用不可 ②コピー・WEB からのプリントは利用不可 ③ IMAX 上映ではご利用いただけません。
◎お問い合わせ先/鹿児島ミッテ 10 ☎ 099-812-6662

02

**鹿児島ミッテ 10
シネマクーポン
200 円割引**

有効期限 R01.07.01 日 ~ R01.09.01 日

※利用対象/一般・大学・中学・小人（3 歳以上）
※利用方法/入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。
※有効人数/本券 1 枚で 2 名様（※学生は学生証が必要）
※注意事項/①他割引併用不可 ②コピー・WEB からのプリントは利用不可 ③ IMAX 上映ではご利用いただけません。
◎お問い合わせ先/鹿児島ミッテ 10 ☎ 099-812-6662

03

**鹿児島ミッテ 10
シネマクーポン
200 円割引**

有効期限 R01.07.01 日 ~ R01.09.01 日

※利用対象/一般・大学・中学・小人（3 歳以上）
※利用方法/入場（もぎり）の際に係員にお渡しください。
※有効人数/本券 1 枚で 2 名様（※学生は学生証が必要）
※注意事項/①他割引併用不可 ②コピー・WEB からのプリントは利用不可 ③ IMAX 上映ではご利用いただけません。
◎お問い合わせ先/鹿児島ミッテ 10 ☎ 099-812-6662

1 避難勧告等の新ガイドライン

平成30年7月の西日本豪雨災害等を教訓とし、避難対策の強化が検討され、内閣府は平成31年3月に避難勧告等のガイドラインを改定しました。

垂水市では8月1日から新たなガイドラインで避難情報を運用します。警戒レベル3以上を発令した際は、速やかに避難行動をとりましょう。

8月1日
から
運用開始

警戒レベル	避難行動等	避難情報等	防災気象情報 (警戒レベル相当情報)
レベル1	災害への心構えを高めましょう	早期注意情報 (気象庁が発表)	—
レベル2	いつでも避難できるように、避難行動の確認をしましょう	洪水、大雨注意報等 (気象庁が発表)	—
レベル3	避難に時間がかかる人(高齢者、障がい者など)は、避難します。その他の人はいつでも避難できるように準備します。	避難準備、 高齢者等避難 (垂水市が発令)	【レベル3相当】 氾濫警戒情報 洪水警報 等
レベル4	速やかに避難先へ避難しましょう。 警戒レベル「4」で全員避難!	避難勧告、 避難指示等 (垂水市が発令)	【レベル4相当】 氾濫危険情報 土砂災害警戒情報 等
レベル5	すでに災害が発生しています。 命を守る最善の行動をとりましょう。	災害発生情報 (垂水市が発令)	【レベル5相当】 氾濫発生情報 大雨特別警報 等

【警戒レベル4の呼びかけ例】

こちらは、垂水市です。〇〇地区に土砂災害に関する警戒レベル4、避難勧告を発令しました。土砂災害の危険性が高まっています。〇〇地区の方は、速やかに全員避難を開始してください。

※各種情報は、警戒レベル1～5の順番で発表されるとは限りません。情報が急変することもあります。また、必ずしも防災気象情報と同じレベルの避難情報が発令されるわけでもありません。

2 避難情報の発信

垂水市では、「防災無線」、「防災ラジオ」、「垂水ほっとメール」などで、避難情報を発信しています。

これらを活用し、いち早く情報を取得しましょう。



◎垂水ほっとメール
災害情報などを
携帯・スマホ
へ配信します。



登録は、
WEBサイト
から!

Tarumizu NEWS 防災の取組

◎総務課/安心安全係
☎内線 223



1/防災訓練会場の様子(新城小体育館) 2/防災講話 3/応急処置訓練

6月2日(日)、令和元年度垂水市総合防災訓練を、新城小学校を拠点とする周辺地域で実施しました。今回の訓練は、市内全域で激しい雨が降り、新城地区の小谷川、塩入川氾濫の可能性による「避難勧告」の発令、その後、がけ崩れ、土石流および洪水による大規模な災害が発生する恐れがあるとして、対象地域への「避難指示」の発令を想定し行われました。消防や警察、医療機関等の12機関・団体と連携が図られ、要配慮者利用

施設(恵典の泉)を含む地域住民による避難訓練や鹿児島県栄養士会による災害食についての講話、鹿児島地方気象台による気象災害の講話が行われました。また、新城小学校児童・保護者を対象にAEDを使った応急処置訓練や、地域住民による初期消火訓練も行われ、訓練参加者への防災意識の高揚と知識の向上を図りました。

垂水市では、防災訓練等を通じ、市民の安心安全への取組を行ってまいります。

防災意識・知識の向上を図る

令和元年度垂水市総合防災訓練

こどものひろば

市内児童施設を
毎月ご紹介!

園の目標

- ①強い子
自主性・忍耐力、自己表現
- ②明るい子
基本的生活習慣
整理・整頓
- ③素直な子
物を大切にする
礼儀や言葉遣い
を身に付ける

昭和25年に創立し、市内で最も古い歴史と伝統を持つ保育園。定数は40人と小規模ながら、少人数ならではのきめ細やかで家庭的な雰囲気のある園でもあります。



磯脇 正道 園長

垂水の豊かな自然の恵みに感謝しながら「芋掘り・カンパチのエサやり」体験や、健康な心と身体を育て、素養を深めるために「英語・ひらがな・書道・体操」教室を実施しています。子どもたちが自主性と社会性を育み、思いやりを身に付けられるよう、毎日の保育に励んでいます。

慈恩保育園

DATA 所在地 本町 68 ☎ 0994-32-0007
利用時間 7:00～18:00 (延長 18:30 まで)
定員 40人 バス送迎 無し



主なイベント

7月_夏祭り 9月_運動会 12月_お遊戯会・もちつき

西宝寺保育園

DATA 所在地 垂水市二川 581 ☎ 0994-36-3241
利用時間 7:30～18:30
定員 20人 バス送迎 無し



主なイベント

5月_うんどう会 7月_夏まつり 12月_はっぴょう会
3月_ひなまつり会

アットホームな園運営が特徴。臨床心理士が常駐し、子どもたちの発達に合わせた対応・家族支援が行われています。緑豊かで広い園舎は、降灰・降雨時も室内で思いっきり遊ぶことができます。給食は完全給食(アレルギー対応)で、行事食・野菜作り、買い物体験・クッキングなど、食育に積極的に取り組んでいます。また、仏様へのお参りを通して育む「思いやりの心」、おはなし会などで育てる「聴く力」、茶道



天野 摩弥 園長

仏教精神を保育の心とし、子どもたちの豊かな育ちと保護者の子育てをサポートしていきます。仏様や地域に見守られ、人生の基礎となる大切な時期をゆったりと楽しく過ごせる保育園です。

を通して身につく「季節感や礼儀作法を大切にしています。

垂水市の不動産売買は 岩井リアルティーにお任せください

田神売地

価格 600 万円



- ◆所在地：垂水市田神2274番
- ◆交通：鹿児島交通敷根町徒歩3分
- ◆土地面積：670.60㎡(約202.85坪)
- ◆地目：宅地
- ◆用途地域：道路境界より20mの部分は第1種住居地域道路境界より20mを超える部分は第1種低層住居専用地域
- ◆建ぺい率：60%・50%
- ◆容積率：200%・80%
- ◆接道：北東約11m公道・北西2.8m公道
- ◆区画数：1区画
- ◆引き渡し：相談
- ◆現況：古家あり(解体して更地にてお引渡しします)
- ◆取引態様：仲介
- ◆情報公開日：令和1年5月31日
- ◆垂水小学校まで約4分・水道引き込み有り
- ◆本物件の一部が都市計画道路の区域に入っています。
- ◆建築条件：無し

◎潮彩町売地 86坪、780万円 南西角地

お問い合わせは 鹿児島県知事(3)第5443号
(公社)鹿児島県宅地建物取引業協会会員
お電話 0994-32-4482
もしくは E-mail: iwai@iwai-re.com
E-mail: iwai@iwai-re.com
HP: http://iwai-re.com
岩井リアルティー
宅地建物取引士 岩井 健一

結 床屋が、あります。

待たずに出来る「予約制」の店です。(城山団地内)

- 大人カットのみ ￥2,000より
(シャンプー・えり剃付)
- 子供丸刈りのみ ￥500より
- 小・中・高生カットのみ ￥1,500より

パーマ・白髪染め・ヘアダイ・トリートメント(毛髪・頭皮用)
男女顔剃り・シャンプーのみも承ります。

営業時間 am 8:00～pm 6:00 ■平日営業 ■定休日：不定休

予約優先 tel (0994) 32-6538 理容室 結

垂水市市木926-12

垂水の ちよつと おしゃれな市場 たるみずヨンマルシェ

7.21(日) 15:00～19:30

えほん読み聞かせ 16:00～(30分程度)
くじ引き大会 17:00～
アユ釣り大会 15:00～18:00
おかげさまで3周年ヨンマルシェ 15:00～19:30

最新情報はFacebookをチェック!
たるみずヨンマルシェ

車でお越しになる皆様へ
臨時駐車場：道の駅たるみずはまびら

垂水市街↑
道の駅たるみずはまびら 220
P 臨時駐車場
喫茶 40
ホテルAZ 鹿屋市↓
〒891-2115 垂水市浜平 2096-1
場所：喫茶40駐車場&古民家の向たるみず
お問合せ：0994-32-4649 (いちわり)

霧島市最大級のセレクトショップ

7/8(月) 夏物 SALE

50-20% OFF

スタート

キャリアからミセス、カジュアルからフォーマルまで S-LL対応

SENSOUNICO M.&KYOKO
ほか取扱ブランド多数

高台の素敵なロケーションでゆっくり買い物が楽しめます

ヒサゴ屋百貨店 霧島店

(ひさご屋ファッショングループ)
鹿児島県霧島市国分野口西12-13
☎0995-48-5688 10時～19時
(毎月第一火曜定休、他臨時店休あり)

隼人駅 ホテル京セラ
イオン 隼人国分 勤場蒲鉾 ソニー
R10
隼人東I.C.

Basic 市政運営の基本理念と姿勢

基本理念

理念1 垂水市の発展

理念2 市民の皆様の幸福

姿勢

姿勢1 市民の皆様の声に耳を傾け、対話を重視

姿勢2 市民と行政との情報共有のための積極的な情報発信と説明責任

姿勢3 国、県及び近隣市町との連携・協力関係を最大限活用した市政運営

Pledge 公約／元氣な垂水づくり！

「安心・経済・未来」3つの挑戦

「元氣な垂水づくり」の実現のための3つの挑戦。この3つの挑戦に、まちづくりの指針となる第5次垂水市総合計画のまちづくりの目標を掲げ、各施策に取り組みます。



元氣な垂水づくり

施政方針は、例年、2月から始まる市議会定例会（3月議会）で、新年度のまちづくりの方向性や重要施策、予算などについて市長が表明するものです。今年度は、1月に市長選挙が行われたため、先月まで行われていた令和元年度第2回市議会定例会（6月議会）で施政方針が表明されました。
※施政方針の原文を、広報誌用に編集して掲載しております。



◎令和元年度第2回市議会定例会の様子

はじめに

私は、本年1月に行われました、市長選挙におきまして、多くの市民の皆様からの温かいご支援と負託を賜り、第17代目の市長に就任させていただきました。

平成23年1月の市長選挙で初当選し、早いもので2期8年が経過いたしました。これまでの8年間、私は、「垂水市の発展」と「市民の幸福」の実現を政治理念に掲げ、「元氣な垂水市をつくる」という強い信念のもと市政運営に取り組んでまいりました。

これからも「安心安全で住んでよかったと思えるまちづくり」を市民の皆様にご実感していただけるよう、また、「九つの彩り豊かに 健やかな人を育むまち 垂水」を、まちの将来像とする第5次垂水市総合計画の実現のため、市政の発展に全力で邁進する決意でございます。

「元気な垂水づくり！安心への挑戦」を踏まえ、第5次垂水市総合計画に掲げるまちづくりの目標「安心していきいきと暮らせるまち」および「豊かな自然の恵みを次世代に受け継ぐまち」について申し述べます。

保健・介護及び医療関係

2

地域包括ケアシステムの構築

→地域の保健・医療・介護・予防・生活支援が一体となって機能することができる本市に特化した仕組みの構築。

垂水市健康ポイント事業〔303万7千円〕

→特定健診受診等にポイントを付与し、一定ポイントにより商品券に交換できる事業。

たるみず健康ポイント手帳



健康長寿事業〔652万円〕

→たるみず元気プロジェクトにおける健康チェック事業に関する事業費。

◎たるみず元気プロジェクト健康チェック事業

→垂水市スーパーバイザーに鹿児島大学病院副病院長・大石 充教授を迎え、健康長寿を実現するための取組。



▲ H30 年度健康チェックの様子
実施期間／H30年7月～12月
会場／垂水中央病院他、20会場
参加者数／1,151人



健康チェック
申込受付中！
WEBからも

新庁舎建設関連

1

新庁舎建設関連事業〔1億279万8千円〕

→新庁舎建設にかかる事業費
基本設計・実施設計委託業務等。

◎新庁舎建設車座談会

→市長との対話を通じて、新庁舎に対する疑問の解消や、理解の促進を図ることを目的に座談会を実施中です。



◎座談会は8月末まで実施しております。お申し込み等の詳細は、WEBサイトからもご確認ください。



本号 46P で
新庁舎建設
Q&A を掲載！



1 新庁舎建設関連

現庁舎は、昭和33年に建設され、市民生活の中心的な役割を果たしてきましたが、耐震性の問題をはじめ、業務の多様化による執務室の狭あい化、バリアフリー対策などの多くの課題がございます。

東日本大震災、熊本地震など、各地で頻繁に発生している地震、また桜島の火山活動に十分に対応できるとはいえない状況であり、災害から市民を守るため、早急な対応が求められておりました。

本年度は、防災拠点としての機能性および安全性の確保を図り、財政への影響に配慮した基本設計業務を行ってまいります。また、事業推進にあたっては、多くの市民の皆様のご理解を得られるよう、引き続き、車座談会などの広報広聴活動を通して、市民の皆様の理解促進に努めてまいります。

2 保健・介護及び医療関係

近年、市内クリニックおよび病院の閉鎖に伴い、多くの入院病床が失われてきており、本市の医療や介護の供給体制は非常に厳しい状況にあり、早期に解決すべき喫緊の課題であると認識しているところでございます。

そこで、地域の保健・医療・介護・予防・生活支援が一体となって機能することができると本市に特化した地域包括ケアシステムの構築に取り組んでまいります。

また、「たるみず元気プロジェクト事業」につきましては、全国よりも先んじて直面する高齢化社会が進行する中で、鹿児島大学病院副病院長の大石充教授と平成29年度から連携した健康長寿を実現するための取組であります。昨年7月から12月にかけて、垂水中央病院や各地区の20会場で

実施した健康チェックには、1151名の参加があり、参加された皆様から高い評価をいただいております。

本年度は、健康チェックの内容の充実とともに、回数や場所などを工夫し、多くの市民の皆様に参加していただくよう取り組み、これまでに得たデータを活用し、「運動に関する教室」を実施する予定でございます。また、市民自らが健康づくりに取り組む動機付けとなるよう、「垂水市健康ポイント事業」を継続し、市民一人一人が生涯を通じた健康づくりに取り組んでいただけるよう推進してまいります。

本市が抱える課題は、近い将来における全国的な課題でもあり、本プロジェクト事業が全国の先行事例となり、同様の課題を抱える自治体へ発信していくことを目指しております。引き続き、鹿児島大学医学部や医師会などと協働して取り組んでまいります。

災害時の情報伝達の強化〔536万円〕

→防災無線、防災ラジオ、避難所の特設公衆電話等により、避難所開設情報のほか、気象・河川情報など、迅速かつ明確な情報発信を行う。

防災倉庫への備蓄〔214万円〕

→民間企業との災害時協定や近隣市町との連携強化を図り、災害被害想定避難者数1,400人分の計画的な備蓄を行う。



垂水中央運動公園にある防災倉庫

防災対策関連

桜島火山爆発総合防災訓練の実施

→桜島の大規模噴火後を想定し、関係機関・団体の支援活動や救護活動に重点をおいた訓練。

◎令和元年度桜島火山爆発総合防災訓練

日程／令和2年1月11日（土）
場所／道の駅たるみずはまびら周辺



△ H30年度桜島火山爆発総合防災訓練の様子 場所／牛根地区

3 防災対策関連

災害対策基本法に基づき災害予防、災害応急および災害復旧・復興対策を適切に行えるよう、垂水市地域防災計画を策定しております。

本計画は、国の防災基本計画および関係法令の改正などが行われる都度、その整合性に努めるとともに、これまでの災害により明らかになった課題や過去の教訓をもとに、風水害の想定を設けた総合防災訓練と桜島の噴火を想定した桜島火山爆発総合防災訓練を毎年実施のうえ、その検証を踏まえ、地域防災計画を見直しております。

本年度においては、5月7日に防災点検、出水期前の6月2日には、避難および避難所運営を中心に、総合防災訓練を実施いたしました。

さらに、来年で50年の節目を迎える桜島火山爆発総合防災訓練につきましては、来年1月11

日に「道の駅たるみずはまびら」周辺で、桜島の噴火後を想定し、関係機関・関係団体による支援活動や救護活動に重点をおいた訓練が計画しており、本市ではこれまででない規模での訓練実施に向けて調整を進めてまいります。

災害応急対策につきましては、災害時の情報伝達の強化を図るため、防災無線、防災ラジオ、避難所の特設公衆電話などを整備しており、避難所開設の情報のほか、気象・河川情報など、迅速かつ明確な情報発信に努めてまいります。

備蓄品などにつきましては、風水害を想定した計画的な整備を進めておりますが、民間企業と締結しております災害時における食糧等物資の供給協力に関する協定や近隣市町との災害物資関係の連携強化を図り、最大被害想定での避難者数1,400人をもとにした計画的な備蓄を進めてまいります。

4 土木行政

本市は、平成28年の台風16号により大災害に見舞われ、局地激甚災害の指定を受けたところでございますが、残すところ中洲橋の完成を待つのみとなっております。本年12月完成を目標に全力で取り組んでまいります。

は、県と連携しながら急傾斜対策事業や砂防事業を推進してまいります。道路整備につきましては、内ノ野線・元垂水原田線・中洲線の改良工事を継続し、維持工事につきましても、振興会要望等に対し、現場の状況確認のうえ適切な対応を行ってまいります。公営住宅につきましては、

5 消防関係

垂水市公営住宅等長寿命化計画に基づき、改修工事や建替え工事を実施し、入居者の住環境整備に努めてまいります。

市民の生命、身体および財産をあらゆる災害から守るために、第4分団庁舎の解体新築工事や消防団員の安全装具

の備品整備などを行い、消防力の強化を図ってまいります。消防職員・団員の資質の向上につきましては、救急救護士の育成や病院研修、県消防学校における教養・訓練を実施いたします。また、市民向けの普通救命講習や応急処置指導などを実施し、救命率及び社会復帰率の向上に努めてまいります。

土木行政

市道道路改良事業〔1億円〕

→中州線および振興会要望箇所等の道路改修工事

急傾斜地崩壊対策事業〔8,900万円〕

→災害対策にかかる井川地区の工事請負費、高城・中俣・浜平地区の県営事業負担金

垂水9号線測量設計業務委託〔2,000万円〕

→市道垂水9号線の拡幅工事および排水路整備に伴う測量設計業務委託

中之平団地建替事業〔3億4,290万円〕

→市営住宅中之平団地の建替に伴う事業費



H30年度に建替えた中之平団地住宅

消防関係

第4分団庁舎解体・新築工事〔4,130万円〕

→第4分団（水之上地区）庁舎の解体・新築に伴う設計・工事請負費

消防団員安全装備購入事業〔60万5千円〕

→消防団員装備（救命胴衣）の購入費

「元気な垂水づくり！経済への挑戦」を踏まえ、第5次垂水市総合計画に掲げるまちづくりの目標「地域資源を活かした賑わいのあるまち」について申し述べます。

1 農林業の振興

新規就農者農業生産対策事業補助金 [100万円]

→新規就農者が農作業の省力化や生産性向上に向けた機械の導入に対する補助金

肉用繁殖雌牛更新促進事業補助金 [300万円]

→子牛生産のための肉用繁殖雌牛の更新を補助

6次産業化促進支援事業補助金 [100万円]

→6次産業化に必要な設備・機器等の整備やパッケージ開発、商品の改良等を補助

1 農林業の振興

農業従事者の高齢化や後継者不足への対応としましては、次世代農業者の確保と支援が重要となりますので、引き続き、ソフト・ハードの両面から支援を継続してまいります。また、農家所得の向上を図るための新規作物推進事業や和牛の商品性向上の支援にも取り組んでまいります。農業分野での6次産業化につきましては、設備・機器の整備に加え、ソフト面の取組も支援してまいります。

2 水産業の振興

6次産業化の推進に向けた施設整備の充実、国内外の市場ニーズに対応した商品づくりに加え、輸出へ向けた取組の支援を行ってまいります。また、人工種苗の導入や漁港整備、海面環境保全などの支援についても引き続き実施してまいります。

2 水産業の振興

施設整備補助金 [336万4千円]

→垂水・牛根両漁協の6次産業化等にかかる施設整備補助

輸出版路拡大支援事業 [100万円]

→香港の的外食企業で本市のカンパチを中心としたレストランフェアを開催



▲▶ 左上/ぶり「ぶり大将」、
右上/カンパチ「海の桜勘」
右下/牛根産の牡蠣（カキ）

3 商工業の振興

地元商店街の活性化に向けて、商工会と連携をしながら、商店街で開催されるイベント活動などの支援を行ってまいります。

また、本年10月からの消費税率の引上げに伴う影響緩和のため、低所得者・子育て世帯を対象にプレミアム付き商

品券（たるたる商品券）や市独自のこもんそ商品券の発行を計画しております。

また、安定した収入確保の支援・販路の拡大に向けて、昨年度に引き続き、「シエフツアー」と「レストランキャンペーン」による販路拡大支援事業を、関東都市圏のみならず、関西都市圏も視野に入れ計画してまいります。

4 観光振興

垂水市まち・ひと・しごと創生総合戦略の目標値である交流人口200万人を達成するため、「道の駅たるみず」、「森の駅たるみず」、「道の駅たるみずはまびら」の3つの拠点を生かし、交流人口増加による地域経済の活性化に取り組んでまいります。

また、たるみずスポーツランドを活用した事業を展開するとともに、スポーツ合宿、国内外の体験型教育旅行の誘致活動を進めてまいります。加えて、テレビ、新聞、ラジオなど報道機関との連携を図りつつ、HPやSNSなどを活用して、本市の魅力ある観光資源のPRを行い、情報発信に努めてまいります。

3 商工業の振興

プレミアム付商品券発行補助事業 [5,898万8千円]

→消費税引き上げに伴う緩和策として、低所得者・子育て世帯向けプレミアム付き商品券発行事業

プレミアム付商品券発行支援補助金 [3,250万円]

→市独自のプレミアム付き商品券発行事業

たるみず特産品販路拡大支援事業 [1,072万5千円]

→バイヤー等による現地取材、特産品キャンペーン、6次化プロジェクト

4 観光振興

体験・交流型観光ビジネスモデル確立事業 [105万円]

→市の魅力を活かした日帰りバスツアーを実施

スポーツ合宿誘致事業 [100万円]

→県外への誘致活動PRや合宿中の活動支援

教育旅行支援関係事業 [1,000万円]

→外国人教育旅行や民泊事業への支援



▲ 左/スポーツ合宿受入、右/インドネシア教育旅行受入

「元気な垂水づくり！未来への挑戦」を踏まえ、第5次垂水市総合計画に掲げるまちづくりの目標「次世代の担い手を育成・支援するまち」について申し述べます。

1 地方創生関連

地方創生関連事業

◎垂水市まち・ひと・しごと総合戦略

→H27年から5か年の具体的な施策をまとめたもの

■政策分野ごとの4つの基本目標

- ①垂水市における安定した雇用を創出する
- ②垂水市への新しいひとの流れをつくる
- ③若い世代の結婚・出産・子育ての希望をかなえる
- ④時代にあった地域をつくり、安心な暮らしを守るとともに、地域と地域を連携する

◎第5次垂水市総合計画（H30.3策定）

→10年のまちづくりの指針を示した。「垂水市まち・ひと・しごと総合戦略」は重点プロジェクトの1つに掲げられている。



■計画期間／H30（2018）年度～R9（2027）年度

1 地方創生関連

国は、人口減少と東京一極集中を是正し、地域の住みよい環境づくりのため、平成26年に「まち・ひと・しごと創生法」を施行しました。これに伴い、本市は、平成27年度から5か年の「垂水市まち・ひと・しごと創生総合戦略」を策定し、4つの基本目標を掲げ、総合的な取組を講じてきたところでございます。

本年度は、計画期間の最終年度に当たりますことから、各取組の進捗状況の点検や効果検証を実施し、第2期の総合戦略を策定してまいります。

2 地域振興

平成22年度に地域振興計画が策定されて以来、市内9地区全てで計画の策定、見直しが進められており、本年度は、境地区と協和地区で、計画の見直しが予定されております。

2 地域振興

地域振興計画事業

→今年度は、境地区、協和地区で計画の見直しを予定

過疎地域集落ネットワーク圏形成支援事業交付金〔2,255万3千円〕

→松ヶ崎地区、柘原地区で事業を計画



① H30年度に過疎地域集落ネットワーク圏形成支援事業交付金を活用し、リニューアルした新城地区の「おたけどんの郷」

3 移住定住の促進

定住促進事業〔2,765万9千円〕

→空き家活用支援や住宅取得にかかる補助金（空き家有効活用推進事業支援補助金、垂水市住宅取得費等助成金、垂水市空き家リフォーム促進事業補助金等）

垂水市移住ガイドブック「垂水日和」



◎空き家バンクや各種補助金の詳細は、WEBサイトからご確認ください。



なお、本年度は、柘原と松ヶ崎が総務省の事業採択を受けましたので、まちづくりが地域住民主体でさらに進められることになっております。各地区の課題の把握に努め、地域活性化を図り、各地区が描く「ありたい姿」に向けて、地域住民とともに地域づくりに取り組んでまいります。

3 移住定住の促進

空き家バンク制度の利用拡大のために、登録物件での家財撤去やリフォームに対する助成、転入者および市内の子育て世帯への住宅取得助成や新生活を始める世帯への民間賃貸家賃などを補助しており、昨年度は、27世帯54名の転入の受入れ、15世帯61名の転出抑制につながっております。今後もこれら事業の利用促進を図るため、情報発信に努めてまいります。

4 ふるさと納税制度

ふるさと納税につきましては、国からの通知に基づき、平成29年10月から返礼割合3割以下へと見直しを行ったところでございます。平成30年度は、返礼割合が3割を超える自治体と競合することとなり、寄附金額は約5億8584万円にとどまり、平成29年度と比較しますと、約3割の減少となりました。

本年6月1日以降、返礼割合が法律で規制されたことから、他自治体と同じ条件でふるさと納税を募ることになります。昨年度の実績を受け止め、特産品のセット商品開発、PR戦略の拡充など、返礼品提供事業者との連携を図り、取り組んでまいります。

4 ふるさと納税制度

4

ふるさと納税事業

〔5億5,745万2千円〕

→返礼品事業者に支払う商品代や送料、システム運営費用等

◎ふるさと納税寄附実績

H28 / 6億1,461万円

H29 / 8億6,700万円

H30 / 5億8,584万円



▲ 返礼品のうなぎとカンパチ

5

子育て支援策

乳児用品等購入助成事業 [288万5千円]

→紙おむつ等の乳児用品購入助成事業

水之上児童クラブ新築事業 [490万8千円]

→施設の老朽化により、水之上小学校敷地内に施設を新築



H30年度に協和小学校校内に整備された協和児童クラブ

5 子育て支援策

これまで、子育て支援センターの利用拡大を目的とした機能充実をはじめ、ファミリーサポートセンター事業の利用拡大、放課後児童クラブの新設、乳児用品等購入助成事業、保育料の負担軽減などを重点的に取り組んでまいりました。子育てに対する市民の皆様への思いは強く、アンケートなどにおいても様々な御意見をいただいておりますことから、今後も住民のニーズを的確に捉え、住民の視点に立った「仕事と子育ての両立支援」と「子育て世代の経済的な負担軽減とサービスの充実」を重点施策として、「子育てしやすいまちづくり」の実現に向けて取り組んでまいります。そのひとつとして、本年度は、水之上児童クラブの新築工事に向けた設計委託を実施します。その他、「保育料の補助」、「18歳までの医療費無償

6 教育環境の充実

子どもたちに感動を味わわせ、夢を育む七つの総合プランの「安全・安心の教室プラン」としまして、防災機能の強化のため、協和小学校と牛根小学校への自動火災報知設備および屋内消火栓設備の設置工事、柘原小学校プール更衣室設置工事など、児童・生徒の安全・安心を確保できる教育環境の整備を図ってまいります。

7 垂水高校振興対策

昨年度、公立大学や県立短大、私学の4年制大学などに合格しておりますことから、より一層の学習環境の充実に努め、垂水高校生の将来目標の達成のため、通学費や各種検定、東進ハイスクール通信

6

教育環境の充実

自動火災報知設備等設置事業 [5,758万7千円]

→協和・牛根小学校への自動火災報知設備および屋内消火栓設備の設置

柘原小学校プール更衣室新築事業 [2,320万円]

→プール更衣室新築の管理業務および工事費



防災機能強化で外壁塗装などを行った垂水小学校校舎

講座受講費の助成など、今後も継続した支援を行ってまいります。

8 学校教育

子どもたちが感動と夢に向かってチャレンジする意欲を育む視点から「わくわくどきどき！夢教室」をはじめ、子どもたちの学習意欲を高める

ための、「あつまれわんぱく！夏の勉強会」、土曜日に実施する「夢の実現！学びの教室」を継続いたします。加えて、小中学生の夏休みの宿題を支援する「心はればれ！学習会」を新たに実施いたします。また、「外国語教育の充実」が強く求められていることから、「英語力向上総合プラン」を推進いたします。小学校外

9 社会教育

昨年度に引き続き、乳児を持つ保護者と小中学校の新生児の児童・生徒へ本をプレゼントする「ブックスタート事業」を実施し、学校や家庭で和やかな会話のきっかけ作りや、生涯にわたって本に親しみ、豊かな心を育む活動に取り組んでまいります。

7

垂水高校振興対策

垂水高等学校振興対策協議会補助 [1,125万円]

→東進ハイスクール通信講座受講費や通学費等の補助



夜を徹して行われる垂水高校東進学習合宿の様子

8

学校教育

心はればれ！学習会

→小中学生の夏休みの宿題を支援する事業

青少年海外派遣事業 [251万3千円]

→中学生10名を香港へ派遣

H30年度海外派遣事業 香港のウォンシウチー中学校



9

社会教育

ブックスタート事業 [53万1千円]

→乳幼児をもつ保護者と小中学校の新一年生の児童・生徒へ本をプレゼントする事業

中学校新一年を対象とするサードブック事業本贈呈式の様子



夏だ!!

ビールだ!! 飲みに行くぞ!!

2時間半 飲み放題付コース

お1人様 **3,500円** (税込)

*オーダー2時間 *要予約4名様より

◎正社員 (社会保険・年金完備!!)

- ★調理師見習：月給20万円〜
- ★ホールスタッフ：月給17万円〜

◎パート・アルバイト

- ★時給：昼 800円〜 夜 900円〜
- 週2〜3日でもOK!! ※試用期間あり

従業員募集中!! (食事付)

中華料理 光華園 営 11:30〜15:00 / 17:00〜21:00 定休日：水曜日

垂水市錦江町1-56 (垂水中央病院向かい) TEL 32-5760

鹿児島県写真館協会
フォトコンテスト

『県知事賞』

鹿児島県写真館協会主催のフォトコンテストにおいて、県一位に当たる県知事賞を受賞させていただきました。これも当店をご利用いただいているお客様のおかげです。本当に感謝しております。これからもお客様に喜んでいただける写真館を目指していこうと思います。よろしくお願いたします。

特典
七五三用着物、袴も利用しております。撮影時のお衣装代、お支度代は **お一人様無料** たくさんポーズの中から選んでいただけます。ドレスやスーツでの撮影も一緒にできます

七五三 ななくさ

撮影料 ¥7,800 → **¥4,680 (40% OFF)** (税別) (プリント料は別途かかります。)

期間 7月1日〜31日

写真のシオヤ ☎ 0994-32-0144

〒891-2222 鹿児島県垂水市上町116

■営業時間 平日・土曜日 / AM 8:30 ~ PM 7:00
祝日・日曜日 / AM 10:00 ~ PM 5:00

■定休日 毎週水曜日

http://photo-shioya.pupu.jp

垂水市訪問給食サービス

事業概要
栄養のバランスのとれた食事を提供することにより、健康を維持しながら自立した生活ができるように支援します。

対象者
垂水市に居住するおおむね65歳以上の在宅高齢者または心身障害者。

基本料金
1食 670円

助成・料金等
所得に応じて市から助成があり、利用者負担としては、330円、420円、570円、670円の4段階となります。
※詳細は市役所福祉課(32-1115)へお問い合わせください。

- 昼食・夕食の配達をします。
- 1食からでもお届けします。
- カロリー計算をされたお弁当です。
- 年末年始以外、年中無休です。

垂水市訪問給食サービス
（南木場商店給食部）電話：0994-32-6071

男女正社員募集

昼の部

- 職 種 … 鶏肉加工
- 募集人員 … 5〜7名程度
- 年 齢 … 不問
- 時 間 … 8:20〜17:15
- 時 給 … 800円〜1,000円(歩合給加算有り)
- 皆勤手当 … 15,000円〜17,000円
- ※社会保険・厚生年金・有給休暇・特別休暇有り

夜の部

- 職 種 … 夜間清掃要員
- 募集人員 … 3〜4名程度
- 時 間 … 16:30〜22:45 (勤務時間は相談に応じます。)
- 時 給 … 1,000円以上(夜間手当、歩合給有り)
- ※就業時間は応談可：AM10:00〜PM10:45まで勤務の方 社会保険・厚生年金あり、保険料掛けて手取り200,000円以上

お問い合せ先 株式会社 **光久食品** 垂水市 中俣99-2

電話：0994-32-2778 携帯：080-1788-5531

※勤務地 (株)ジャパンファーム垂水工場内「F垂水工場内水洗い作業」

スポーツ振興 10

垂水中央運動公園改修事業 [4億4,000万円]

→体育館、噴水・児童広場の改修工事費

国民体育大会準備費(4,321万8千円)

→第75回国民体育大会準備費用

◎かごしま国体垂水市開催競技(2020年)

- ①フェンシング競技/正式競技
▶10月4日(日)〜10月7日(水)
- ②綱引競技/公開競技
▶8月22日(土)〜8月23日(日)
- ③スポーツチャンバラ/デモ競技
▶7月19日(日)

第4回垂水カップフェンシング競技大会の様子



10 スポーツ振興

垂水中央運動公園体育館の改修が本年度完了し、たるみずスポーツランドと併せ、利用者が生涯にわたってスポーツに親しみ、安心して利用できるように努め、市民の健康長寿に貢献してまいります。

また、来年10月の第75回国民体育大会「燃ゆる感動かごしま国体」において、本市では、フェンシング競技が行われま

す。本年12月には、「第72回全日本フェンシング選手権大会」の団体戦が予定され、その他にも国体を見据えた大会が開催されます。これらに向け、関係団体と協力しながら、来年の国体に向けて、開催準備に万全を期してまいります。

以上、私の市政に対する所信と施策について申し述べましたが、これからも全力で市政運営に邁進してまいります。

補正予算主な事業 ※主な事業は、前項「安心・経済・未来への挑戦」で掲載していないものです。

事業名	補正額
まちづくり交付金事業	90万5千円
コミュニティー助成事業	250万円
固定資産家屋全棟調査	3,050万円
風しん抗体検査及び定期予防接種事業	220万円
清掃センター解体基本計画策定事業	550万円
新規就農者支援給付金事業補助金	90万円
牛舎改良環境整備対策事業補助金	50万円
二川上ノ原地区排水路布設工事	400万円
有害鳥獣被害対策事業	48万6千円
草刈用アタッチメント購入事業	158万3千円
協和地区薄層カラー舗装事業	320万円
垂水市河川台帳作成事業	650万円
脇田地区排水路改修事業	200万円
災害対策事業	213万8千円
コミュニティーFM機器更新事業	535万6千円

Budget

補正予算

平成31年度の一般会計当初予算は、市長の就任時期により具体的な政策が決定していないため、「骨格予算」として編成されました。新規事業や政策的予算は、補正予算として編成されました。

補正予算額
5億9,700万3千円

補正後予算規模
120億400万3千円

絶妙景観

Exquisite View

Second season

6月の満月

ストロベリームーン

◎写真は、市役所屋上から撮影した市内の夜景と満月。
6月の満月は、「ストロベリームーン」と呼ばれ、アメリカ先住民たちが6月の満月を野いちごの収穫の目印としていたことが名前の由来だそうです。

◎場所／垂水市役所庁舎屋上
◎撮影者／垂水市企画政策課秘書広報係
◎撮影日／令和元年6月17日（月）
◎絶妙景観写真ダウンロードは、右記QRコードより



垂水市の日本遺産マップ

01 垂水麓



麓とは、郷土（農村に
いる武士）が居住して
いた地域。外城とも呼
ばれる薩摩藩の行政区
画。



05 林之城跡、お長屋



垂水島津家の居城、林
之城の跡地。現在も当
時のお長屋が残る。

04 お殿加神社



垂水島津家初代忠將を
祀った社で、2代以久
が永禄8年(1565)建立。

02 垂水人形



江戸時代から伝わる土
人形。人形作りは武士
の内職として行われ、
最盛期には20件の窯元
があったといわれる。

江戸時代から伝わる土人形。人形作りは武士の内職として行われ、最盛期には20件の窯元があったといわれる。

03 垂水島津家墓所



島津一門家（加治木、
重富、垂水、今和泉）
のひとつ垂水島津家歴
代の当主と奥方、子ど
もたちの眠る墓地。

島津一門家（加治木、重富、垂水、今和泉）のひとつ垂水島津家歴代の当主と奥方、子どもたちの眠る墓地。

5月20日（月）、垂水市を含む1県9市（鹿児島県、鹿児島市、出水市、薩摩川内市、いちき串木野市、南さつま市、志布志市、南九州市、始良市）で構成する「薩摩の武士が生きた町」武家屋敷群「麓」を歩く」が県内初の日本遺産に認定されました。今回の認定により、まちの景観や歴史・文化が再認識され、新たな観光資源として交流人口の増加が期待されます。

今後については、垂水市における日本遺産を巡る観光コース等の作成や、表示板等の整備に取り組んでいく予定です。



日本遺産
日本遺産とは、地域の歴史的魅力を通じて、日本の文化・伝統を語るストーリーのことです。文化財を単に保護するのではなく、地域にある遺産を活用し、発信することで、地域活性化を図ることを目的としています。
認定機関：文化庁 認定数：全国83件
←日本遺産ロゴマーク

祝 日本遺産

鹿児島島の「麓」日本遺産に認定

INTERVIEW



垂水市の日本遺産について、
2人の専門家に聞きました。

瀬角 龍平 氏

垂水市文化財保護審議委員会会長。鹿児島県文化財保護指導員



川崎 あさ子 氏

垂水市観光協会観光部長、日本遺産地域代表の垂水市地域プロデューサー代表



薩摩の武士が生きた町
「武家屋敷群「麓」を歩く」
勇猛果敢な薩摩の武士を育んだ地、鹿児島。本城となる鹿児島城跡や、県内各地の山城跡周辺に配置された「麓」と呼ばれる外城の武家屋敷群が多く残ります。武士達が心身を鍛え、農耕に従事し、平和な世にありながら武芸の鍛錬に励んだ「麓」を歩けば、当時の様子を感ずることができるかもしれません。

垂水市の日本遺産

垂水市には現在当時の様子を伝える武家屋敷等は残っていませんが、当時の建造物であるお長屋や垂水領主であった垂水島津家の墓所等が残っています。また、当時の武士達の生計を支えた垂水人形も、日本遺産を構成する文化財として認定されています。

Q1 垂水麓の特徴と魅力を教えてください

瀬角／垂水麓は、大隅に睨みをきかす防御の要として設置されたことも特徴にあげられます。また、垂水島津家十代貴澄が学問所「文行館」を開設し、近世文学が栄えます。現存する書物等を活用すれば、新たな魅力になると思います。

川崎／垂水市には他市のように武家屋敷群等があまり残っていませんが、食文化や言葉使用など、暮らしの中に当時の「文化」を感じることが出来ます。

Q2 今後の展望等について教えてください

川崎／日本遺産は、海外からの観光客も視野に入れた取組です。ニーズを捉え、PRすることが大切です。年中行事や郷土芸能といった日本の文化は魅力的な要素です。垂水麓には、江戸時代から続く本町商店街もあるので、商店街との連携も考えていきたいです。

瀬角／海外の方向けには、文化財の看板の多言語表示などが必要になるでしょう。国内外の方々へ、効果的な情報発信の方法を考えていきたいです。

©社会教育課
文化スポーツ係
☎ 32-7551



①牛肉に塩・こしょうしておく。



②フライパンにサラダ油、にんにくを入れて火をつける。



③きつね色になるまで弱火で加熱し、取り出す。



④③に、おろしにんにくと牛肉を加え炒める。



⑤肉が焼けたら、いりごまを入れる。



⑥少し炒めたらご飯を加え、ほぐしながら炒める。



⑦塩・こしょう、しょうゆを鍋肌に回し入れる。



⑧バターを加えよく炒めて、器に盛る。



⑨最後にしその葉と、③で炒めたにんにくをかけると・・・



ガーリックライスの完成です！

食改完了

SECOND SEASON

しょっかい 食改 キッチン

Healthmate recipe of this month
今月の食改レシピ

ガーリックライス

今回は、夏の時期が旬のにんにくとしそを使ったガーリックライスです。にんにくとしその香りが食欲を誘います。

材料



- (2人分)
- ごはん / 400g
 - 牛肉切り落とし / 150g
 - 塩・こしょう / 少々
 - 塩 / 小さじ 1/4
 - こしょう / 少々
 - にんにくスライス / 2かけ分
 - サラダ油 / 大さじ 1
 - おろしにんにく / 小さじ 1
 - 白いりごま / 大さじ 2
 - 濃口しょうゆ / 小さじ 1
 - バター / 5g
 - しその葉 (千切り) / 4枚分

1人分のエネルギー 576kcal
1人分食塩相当量 1.1g

※食改キッチンのメニューは、健康に配慮し、塩分を抑えて調理しています。みなさんも減塩メニューにチャレンジしましょう！

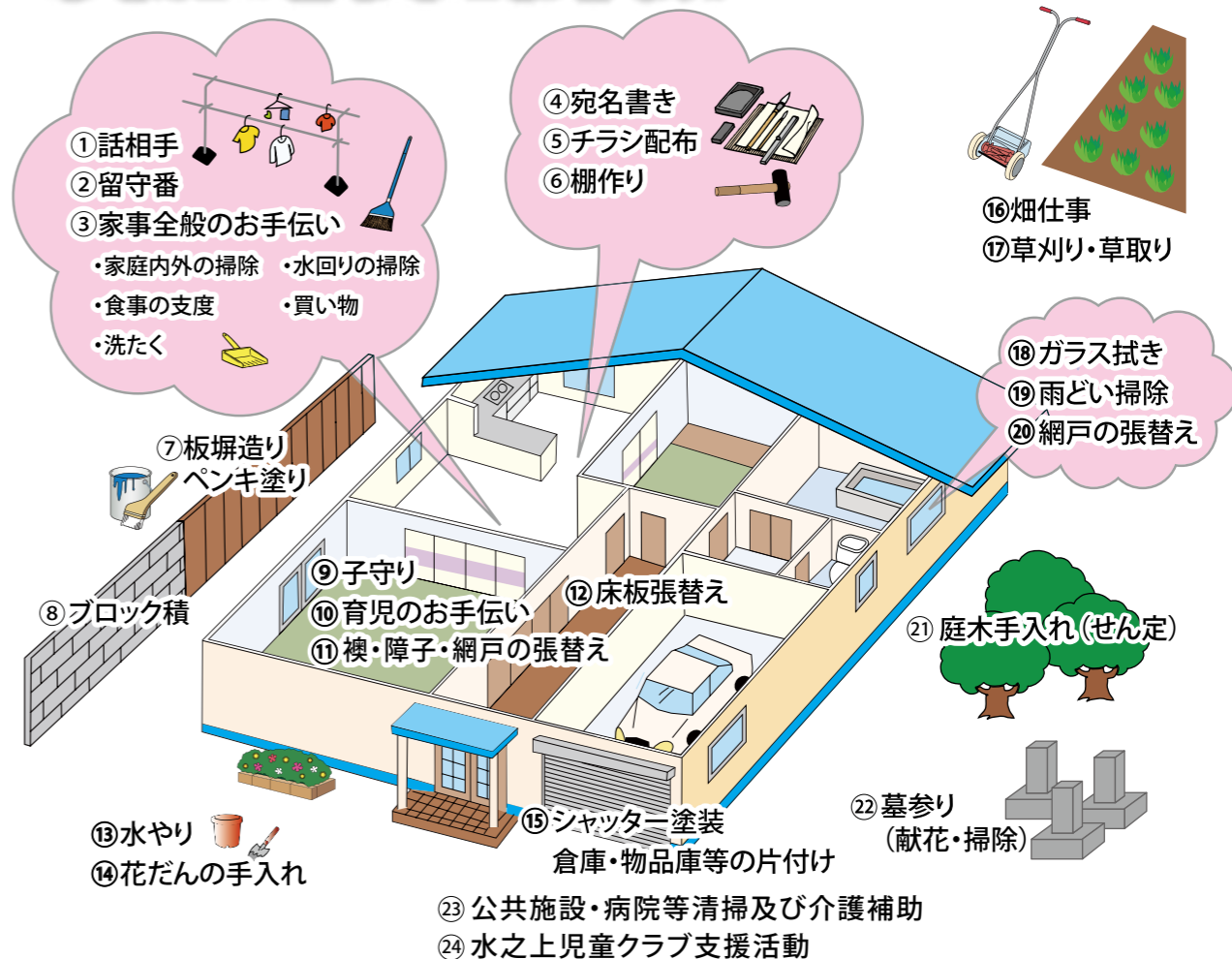
Active Aging 働くシルバー世代を応援します

公益 垂水市シルバー人材センター
社団法人

TEL 0994-32-9781 FAX 0994-32-9782

〒 891-2126 垂水市南松原町 42番地

シルバー世代が あなたの暮らしをお手伝い



会員募集中

働く意欲のあるシルバー世代の
会員を募集しています。



垂水市に居住されている60歳以上の健康で、豊かな経験や知識を私たちのまち「垂水」に活かしてもらえる会員を募集しています。

子育てを応援します！

子育て支援センター

子育て支援センターは、0歳から就学前のお子様と保護者の応援センターです。お子様と保護者が一緒に遊んだり、歌ったり、悩んだり、考えたりすることができ、子育てのヒントや人との出会いがある場所です。

- 場所／南松原町 38 番地（垂水市立図書館前）
- 開館／10：00～16：00（土、日、祝日、年末年始を除く）
- 料金／無料（材料費などは自己負担）

子育て支援センター日記

わらべ歌の様子

支援センターのわらべ歌の時間は、子どもたちが大好きな遊びのひとつです。この日は、歌に合わせて、大きな布を使って体を動かして遊びました。



7月行事予定

7月1日	月	はびママ、ベビーマッサージ
7月3日	水	英語であそぼう
7月5日	金	七夕のおはなし会
7月8日	月	ファミサポ交流会「お片付け講座」
7月17日	水	英語であそぼう
7月19日	金	育児相談日
7月22日	月	ベビーマッサージ
7月の毎週	火	おはなしなあに&リトミック
7月の毎週	金	わらべ歌

◎垂水市子育て支援センター ☎ 0994-31-3052

乳幼児健康診査

3か月児健康診査

開催	7/24（水）垂水市市民館
受付	午後1時30分～午後1時45分
対象者	平成31年3月生
持参品	①通知書（健診票）②母子健康手帳 ③バスタオル

6～8か月児健康診査

開催	7/24（水）垂水市市民館
受付	午後1時～午後1時15分
対象者	平成30年12月生
持参品	①通知書（健診票）②母子健康手帳 ③バスタオル

1歳児健康相談

開催	7/5（金）垂水市市民館
受付	午後1時～午後1時15分
対象者	平成30年6月～7月生
持参品	①通知書（健診票）②母子健康手帳

1歳6か月児健康診査

開催	7/3（水）垂水市市民館
受付	午後1時～午後1時15分
対象者	平成29年11月～12月生
持参品	①通知書（健診票）②母子健康手帳 ③歯ブラシ④コップ⑤タオル

2歳6か月児歯科健康診査

開催	7/10（水）垂水市市民館
受付	午後1時～午後1時15分
対象者	平成28年12月～平成29年1月生
持参品	①通知書（健診票）②母子健康手帳 ③歯ブラシ④コップ⑤タオル

◎保健課健康増進係 ☎ 内線 138・164

図書館へようこそ！

◎垂水市立図書館 ☎ 0994-32-7111 開館時間：午前9時30分～午後6時



市原悦子ことばの宝物
（市原悦子）

遠回りというの悪くないの。ゆっくりゆっくり…。女優・市原悦子が遺した、人生を豊かにする味わい深いことばの数々を収録。月刊誌「ゆうゆう」の取材時に着用していた洋服と和服も紹介する。



検事の信義
（柚月裕子）

「裁きを望む 恨みを刻む 正義を質す 信義を守る」認知症の母を殺害した息子の裁判の担当になった検事・佐方真人。彼は、遺体発見から逮捕まで「空白の2時間」があることに疑問を抱き…。



その子の「普通」は普通じゃない



レオナルド・ダ・ヴィンチを旅する



むかしむかしあるところに、死体がありました。

◎富井 真紀



空色トパーズとあたらしい友だち

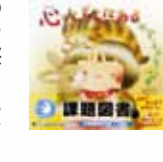


こんどこそは名探偵



糖質オフ大百科

◎あんびる やすこ



心ってどこにあるのでしょうか？



だれでもできるプランター菜園



医者だからわかった「三途の川の渡り方」教室

◎このひとみ

◎原由紀子

◎中島宏昭

◎池上英洋

◎水野雅登

◎青柳碧人

私の好きな本

猪俣 和希 さん（水之上小学校 6年）



5分後に意外な結末

ぼくの好きな本は、「5分後に意外な結末」シリーズです。このシリーズのいいところは、話が分けられていて、読みやすく、面白いところです。その中で、一番好きな話は、青いミステリーの「女かトラか」です。この話は、罪に問われた主人公が、女王のいる扉か凶暴なトラがいる扉かを選ぶ話です。ぜひ読んでみてください。

図書館から皆様へ

◆夏のイベント盛りだくさん！

①「県民の日」記念！垂水島津家特別展示
県では、明治150年を記念し、廃藩置県布告の日、7月14日を「県民の日」として制定しました。市立図書館では、垂水島津家特別展示を行います。
開催／7月10日（水）～21日（日）

②夏のおはなしシアター
開催／7月24日（水）10：00～

◆ちっちゃい子のおはなしかい

開催／7月4日（木）10：30～

◆7月休館

1日（月）・8日（月）・16日（火）・22日（月）
29日（月）

建設業組合青年部 垂水中央中学校生徒へ出前授業



1 / 左官体験の様子 2 / 模型の石橋を興味深そうに見る生徒たち 3 / ドローンを飛ばした実演の様子

5月23日（木）、垂水市建設業組合青年部と鹿児島県建設協会青年部鹿屋支部の皆さんが垂水市中央中学校で出前授業を行いました。今回授業は、同校1年生を対象に行われ、「我が建設業」と題して、暮らしを支える建設業の役割や魅力を生徒たちに伝えました。講義では建設機械の金額やスカイツリーの重さなどを当てるクイズやドローンを使った最新技術の説明が行われました。また、講義後は、模型を使った砂防ダムの役割や石橋の仕組みを説明する実演が行われたり、壁を塗る左官や電動ドライバーでのビス打ち体験も行われ、生徒たちは、楽しく建設業の仕事を学びました。

5月20日（月）、牛根麓在住の今村富義さんが、鹿児島県選挙管理委員会連合会より15年以上にわたり垂水市選挙管理委員会委員として選挙の公正な管理執行に尽くしたとして表彰されました。今回表彰を受け、市長室を訪れた今村さんは、「前回10年目の時も表彰をいただき、今回は15年目の表彰となりました。このような表彰は何回いただいても嬉しいです。夏の参議院議員選挙でも公正な選挙が行われるよう努めていきたいです」と話されました。



今村富義さん
選挙管理委員表彰

春の交通安全・地域安全運動 街頭キャンペーン



5月16日（木）、柘原小学校児童が道の駅たるみずはまびらで、交通事故防止や防犯を訴えました。これは、春の全国交通安全・地域安全運動にあわせ街頭キャンペーンとして実施したもので、交通安全の思いをこめた手紙やチラシを手渡し、交通ルールの遵守と交通マナーの向上、防犯を呼びかけました。事故や犯罪に巻き込まれないよう、日ごろから心がけましょう。



5月19日（日）、生涯学習オープニングフェアが垂水市市民館で開催されました。イベントはキッズ3B体操講座の子どもたちの演技で始まり、スポーツチャンバラ講座の演舞、垂水地区公民館合唱クラブの発表も行われました。また、昨年の学習成果として俳句や色えんぴつ絵画、カラーセラピーの作品が展示されました。受講生代表あいさつでは、よさこい踊り講座の野村玲子さんが「新しい仲間を作って、楽しく頑張りたいです」と抱負を述べられました。



学んで楽しむ生涯学習
オープニングフェア

たるみず YOSAKOI 社中桜輝楽 佐伯市長賞受賞



5月12日（日）、たるみず YOSAKOI 社中桜輝楽が大分県佐伯市で開催された第5回佐伯・番匠 YOSAKOI まつりで佐伯市長賞を受賞しました。今回の受賞で、市長室を訪れた皆さんは、「私たちの演舞で垂水をPRできればと思います」と話されました。受賞おめでとうございます。

第46回関東垂水会 故郷を思い交流深める

大河ドラマ
「いだてん」
にも出演！
7/7（日）
放送予定



1/会場の様子 2/上段左から3番目：文学座俳優・池田倫太郎さん 3/恒例の懇親会での踊りの様子

5月26日（日）、第46回関東垂水会総会・懇親会が東京都で開催され、垂水市出身者やゆかりの方々が集まり、垂水市からも、尾脇市長はじめ市議会議員など12人が参加し、交流を深めました。会場では、垂水の温泉水、ブリ、カンパチ、つけあげ、焼酎などの特産品が振る舞われ、故郷の味を楽しみました。今回は、大河ドラマ「西郷どん」にも出演した垂水市出身の文学座俳優・池田倫太郎さんも参加し、会場を盛り上げました。また、今年もふるさと納税・広報誌定期購読のPRを行い、多くの方々にご賛同いただきました。故郷を思う皆様のお気持ちに心より感謝申し上げます。

6月1日（土）、牛根地区住民40人以上が参加し、地域振興計画「牛根づくり計画」の一環として、旧牛根中学校下の市道沿いに挿し木から育てた約200株のあじさいを植栽しました。作業後は、地区の女性グループが手打ち蕎麦を振る舞い、親交を深めました。参加者は、「頼りなかった挿し木が、立派な苗に育ってホッとしています。あじさいがあることで、牛根地区の景観が更に明るくなり、来年は更に成長した姿を見られるのが楽しみです」と話していました。



牛根地区の景観作り
地区住民であじさい植栽

農業者年金功労者の表彰 垂水市より3人受賞



5月23日（木）、鹿児島県農業者年金協議会第38回通常総会において農業者年金功労者の表彰式が行われ、垂水市から3人が受賞され、同協議会より感謝状が贈られました。今回受賞された3人は、垂水市農業者年金受給者会の役員を長年勤められ、農業者の生活の安定と福祉の向上に多大な貢献をされました。受賞おめでとうございます。

【受賞者紹介】 ※写真左から
今村富義さん（二川地区）、久富木盛高さん（松ヶ崎地区）、森下時良さん（市木地区）

6月8日（土）、協和小学校児童の田植え体験が行われました。これは、土曜授業を活用し、地域農業者や保護者の協力で毎年行われているものです。参加した全児童42人は、田んぼに並び、先生や保護者の合図に合わせ、用意されたもち米の苗をいっせいに植え付けました。高学年が下級生に手順や植え方などを教える様子も見られ、みんな泥んこになりながら1時間ほどで作業を終えました。10月には稲刈り、年末にはもちつきも予定されています。



協和小学校児童
田植え体験

垂水市老人クラブ連合会 グラウンドゴルフ大会開催



▲優勝チーム：長寿会中央の皆さん

5月22日（水）、県大会・地区大会の予選を兼ねた垂水市老人クラブ連合会グラウンドゴルフ大会が開催されました。大会には、18チーム90人が参加し、ホールインワンも数名が出されるなど、明るく、楽しい雰囲気で行われました。入賞された皆さん、おめでとうございます。

【試合結果】
優勝：長寿会中央、2位：浮津A、3位：さわやかクラブA
4位：しおさい、5位：本城会A、6位：新城浦川内
7位：境浜達者会、8位：宮脇長寿会
最高齢者賞：川筋喜太郎さん（87歳） 田村
さわやか賞（合計年齢が最高齢）：協和A / 合計年齢413歳

4市広域連帯企画!

錦江湾奥会議

鹿児島市・霧島市・始良市の催物もお届け!



鹿児島市制130周年記念 2019 桜島火の島祭り

7月27日(土) 17:30

■場所/桜島多目的広場

■連絡/サンサンコールかごしま
☎ 099-808-3333



第40回霧島国際音楽祭

7月18日(木)～8月4日(日)

■場所/みやまコンセールほか

■連絡/みやまコンセール
☎ 0995-78-8000

※時間等の詳細は、音楽祭公式HPより



太鼓踊り

① 8月16日(金) 8:00～

② 8月21日(水) 9:00～

■場所/①かもだ想い通りほか
②蒲生八幡神社ほか

■連絡/始良市社会教育課
☎ 0995-62-2111



見逃せない!

さっと、見落としがちな「お知らせ」。
でも大事な情報が詰まっています!見逃さないで!

夏の風物詩 六月灯

今年も夏の風物詩「六月灯」が市内各地で開催されます。

開催日	曜日	開催地	所在地
7月7日	日	年貫神社	市木
7月10日	水	新田神社	元垂水
7月12日	金	殿加神社	上後馬場
7月19日	金	手貫神社	上ノ宮
7月20日	土	鹿児島神社	南松原町
7月21日	日	切目王子神社	柘原
7月22日	月	今宮神社	中俣
7月25日	木	菅原神社	海潟
7月27日	土	八坂神社	本町
7月28日	日	大羽重神社	大野

※上記日程は、広報誌編集期限までに開催日が決定している一部の六月灯です。日程は変更となる場合がございますので、ご了承ください。

鹿児島神社(下宮神社) Rock 月灯

- 時間 午後5時30分
- ステージイベント
アマチュアバンドライブ
エラブチ剛モノマネライブ
- 場内イベント
スポーツチャンバラ体験会(国体デモ競技)
- 司会 DJ Cookey(神田国光)
女芸人・マイク

7/20(土)

八坂神社夏祭り

- 時間 午後6時
- イベント
垂水小学校金管バンド、垂水吹奏楽団
もっかいちゃんねる(YouTuber)
太ゆうき(歌・ギター)
ラムネ早飲み・バナナ早食い大会
本町通り会豪華景品抽選大会

7/27(土)

募集 成人式実行委員募集

令和になって初めての成人式の企画・運営に携わる実行委員を募集します。素敵な成人式をプロデュースしてみませんか。

- 申込期限 7月31日(水)
- 令和2年垂水市成人式
- 開催 令和2年1月5日(日)
- 時間 午前9時～
- 場所 垂水市文化会館
- 対象 平成11年4月2日生～平成12年4月1日生

※友人同士での応募もOK!
まずはお問い合わせください。
◎問い合わせ先: 社会教育課 社会教育係 ☎ 32-0224

東京2020 聖火ランナー募集

東京2020オリンピック聖火リレー鹿児島県実行委員会では、聖火ランナーを募集します。

- 主な募集要件
 - ①平成20年4月1日以前に生まれた方
 - ②県内市町村にゆかりのある方
- 定員 県内で42人
- 応募方法
 - ①HPからの応募
 - ②応募用紙の郵送

※応募用紙は7月16日(火)以降に市役所本庁、牛根支所、新城支所、市民館に設置予定

▼HPの応募は、下記からURLから
<https://kagoshimarunner.com>

鹿児島県統計グラフコンクール作品募集

グラフを使って楽しいポスターを作ってみませんか? ご応募お待ちしております!

- 応募資格 小学1年生以上
- 応募期限 9月6日(金)必着

※応募用紙は鹿児島県HPからダウンロードできます。
◎問い合わせ先: 鹿児島県統計協会(県庁統計課内) ☎ 099-128612473

第6回

身近な疑問に生活環境課がお答えします!

Q. 燃やせないごみの出し方を教えてください。

燃やせないごみは毎月1回の収集です。割れたものは、新聞紙等で包み「危険」などと書いてから指定袋に入れて収集日にステーションへ出してください。

- 燃やせないごみ主なもの
- 陶器類・ガラス・コップ・割れたビン・汚れたビン・鏡・ライター(使いきった物)・割れた電球・割れた蛍光灯です。

◎問い合わせ先
生活環境課
☎ 32-1297

催物

たるみずふれあいフェスタ夏祭り

今年も「たるみずふれあいフェスタ夏祭り」が開催されます。

- 開催 8月10日(土)
- 場所 旧垂水港特設会場
- 市内出店者募集

市内在住で出店希望の方
※申込者の名義貸しは禁止です。
■申込期限 7月12日(金)

盆踊りがパワーアップ! 参加者大募集



◎問い合わせ先
同実行委員会(垂水市商工会内)
☎ 32-0225

見逃さない!

◎問い合わせ先・キャッシュレス・消費者還元事務局 ☎0570-000655



WEBサイトからも!

②キャッシュレス決済のポイント還元支援
中小・小規模事業者が営む店舗対象にキャッシュレス決済を行った場合のポイント還元を国が支援します。

◎問い合わせ先
軽減税率対策補助金事務局
☎0120-398-111



WEBサイトからも!

①レジの軽減税率対応支援
軽減税率対象商品を扱う店舗等は複数税率に対応したレジやシステムの改修が必要です。国の支援事業をご活用ください。

10月からの消費税率引上げに伴い、各種支援制度が実施されます。

消費税率引上げに伴う事業者支援

◎問い合わせ先
自衛隊鹿児島地方協力本部
鹿屋地域事務所 ☎42-4386

募集種目	資格	受付	試験期日
航空学生	高卒（見込含）で 海上：23歳未満 航空：21歳未満	7/1～9/6	9/16 （1次試験）
一般曹候補学生	18歳以上33歳未満	通年	9/20～9/22 （1次試験）
自衛官候補生			受付時通知
予備自衛官捕（一般）	18歳以上34歳未満	7/1～9/13	10/5～10/8 （いずれか1日）
予備自衛官捕（技能）	18歳以上（国家資格等を有する者）		

採用試験情報
①開催 8月4日（日）
時間 午前10時～11時
②開催 8月25日（日）
時間 午後1時30分～2時30分

令和元年度自衛官募集

◆垂水市市民館

◆開催 7月13日（土）
時間 午前10時～11時

◆鹿屋合同庁舎

①開催 8月4日（日）
時間 午前10時～11時

②開催 8月25日（日）
時間 午後1時30分～2時30分

親子サマーキャンプ

■開催 8月18日（日）日帰り

■場所 大野自然学校

■対象 小・中学生の子どもをもつ家族（垂水市在住）

■定員 10家族30名程度（先着順）

■参加料 500円

■内容 アウトドアッキング、クラフト活動

■申込方法 電話・FAX

■申込期間

7月19日（金）～8月2日（金）

◎問い合わせ先…社会教育課

社会教育係 ☎32-0224

FAX 32-1525

相談

労使間のトラブル 無料相談会

■開催 毎月第4火曜日

■時間 午後2時30分～5時

■場所 県庁15階 労働委員会

■相談員 弁護士、労働組合役員、会社経営者等

◎問い合わせ先

鹿児島県労働委員会事務局

☎099-286-3943

お知らせ

国民年金保険料 免除申請7月より開始

■対象となる基準額（目安）
単身世帯（扶養親族なし）
平成30年中の所得

①57万円以下…全額免除

②78万円以下…4分の3免除

③118万円以下…半額免除

④158万円以下…4分の1免除

■免除期間 令和元年7月分～令和2年6月分の1年間

■受付開始 7月1日（月）～

■必要書類 ①年金番号または個人番号のわかるもの、②印鑑、③離職票または雇用保険受給資格者証（失業者のみ）

◎問い合わせ先…市民課市民係

☎内線163

各種保険証の更新

新しい保険証を郵送します。

■発送予定日

①国民健康保険被保険者証および国民健康保険被保険者証兼

高齢受給者証

7月8日（月）～19日（金）

②後期高齢者医療被保険者証
7月8日（月）～19日（金）

※他住所へ郵送・簡易書留を希望の方はご連絡ください。

◎問い合わせ先…市民課国保係

☎内線140・160・161

情報公開と個人情報保護制度の運用状況公表

■情報公開制度（平成30年度）

①開示請求27件（全部開示14件、部分開示11件、不開示2件）

②不服申立等0件

■個人情報保護制度（平成30年度）

①開示請求1件（全部開示1件）

②不服申立等0件、③審査会1回

■請求場所 総務課

※電話や口頭の請求はできません。

■開示の決定 原則、請求書の受付日から15日以内に、開示・不開示の決定をお知らせします。

■情報公開・個人情報保護審査会

3人の学識経験者で構成され、不開示決定や部分開示決定などへ請求者から審査請求がある場合に、その決定が適当か、公平な立場で審査する救済機関です。

◎問い合わせ先…総務課

人事行政係 ☎内線224

Pick Up INFO

プレミアム付商品券を2種類発行します!

本年10月予定の消費税率引上げが家計に与える影響緩和と、地域消費の下支えを目的に、「たるたる商品券」と「こもんそ商品券」の2種類のプレミアム付商品券を発行します。概要は下記よりご確認ください。なお、7月中にそれぞれのリーフレットを配布いたします。



	たるたる商品券	こもんそ商品券
対象者	①令和元年度分の住民税が課税されていない方 ※住民税課税者と生計同一の配偶者・扶養親族、生活保護受給者を除く。 ②3歳未満の子が属する世帯の世帯主 ※3歳未満…H28年4月2日～R元年9月30日生	垂水市全世帯
プレミアム率	25%	15%
販売単価	販売額4,000円 (500円券×10枚=5,000円分の商品券)	販売額10,000円 (500円券×23枚=11,500円分の商品券)
購入上限額	【対象者①】1人当たり、20,000円（商品券25,000円分） 【対象者②】3歳未満の子1人につき、20,000円（商品券25,000円分）	1世帯当たり、100,000円（商品券115,000円分）
購入手続	【対象者①】福祉課地域福祉係・支所へ購入引換券交付申請 【対象者②】申請不要 ※対象者①にも該当する場合は、①の申請が必要	ハガキによる予約申込、販売総額を超えた場合は抽選
申請期間	7月16日（火）～11月29日（金）※対象者①のみ	7月16日（火）～8月9日（金）
結果通知	9月以降随時、購入引換券を郵送 ※対象者①は申請時に郵送時期をお知らせします。	抽選の場合は、8月下旬に結果通知書を郵送
販売期間	10月1日（火）～翌年1月31日（金）	9月2日（月）～10月31日（木）※売切れ次第終了
販売場所	垂水市商工会（期日限定で、新城・牛根公民館でも販売） ※期日については、改めてお知らせします。	垂水市商工会
使用期間	10月1日（火）～翌年2月29日（土）	
問い合わせ	企画政策課政策推進係 ☎内線245 販売については、垂水市商工会 ☎32-0225 へ	水産商工観光課商工業推進係 ☎内線266 垂水市商工会 ☎32-0225

令和元年度垂水市職員採用試験 事務職（初級）・技術職（土木）

垂水市に住むすべての人がより幸せであるために、わたしたちはあなたの力を必要としています。自由で前向き、そして思い切った考え方をを持った皆さんの申込みを心からお待ちしています。

■採用職種と人員（令和2年4月1日採用予定）

- ①一般事務職（初級）：8名程度
- ②一般技術職（土木）：若干名

■受付期間

令和元年7月1日（月）～
令和元年8月23日（金）

※持参の場合

月曜日～金曜日

午前8時30分～午後5時15分

※郵送の場合

令和元年8月23日（金）までの消印有効

■第1次試験内容

令和元年9月22日（日）垂水市市民館

- ①一般事務職（初級）
教養試験・作文試験・総合適性検査
- ②一般技術職（土木）
教養試験・作文試験・専門試験・総合適性検査

■第1次試験合格発表

令和元年10月11日（金）予定

■第2次試験内容

令和元年10月27日（日）垂水市役所

口述試験（個人面接）

■第2次試験合格発表

令和元年11月1日（金）予定

■受験資格

- ①一般事務職（初級）、②一般技術職（土木）
平成元年4月2日（30歳）～
平成14年4月1日（18歳）生まれの方
- ※②一般技術職（土木）は、土木技術に関する専門課程を修了した者
（令和2年3月までに履修見込みの者を含む）

■提出書類

- ①採用試験申込書
 - ②受験票
- ※採用試験申込書は、総務課人事行政係で交付するほか、市HPからもダウンロードできます。
※申込日前1か月以内に撮影した上半身脱帽正面向（縦5cm×横4cm）写真を貼付してください。
※障がい者手帳等をお持ちの方は、試験会場配慮のため写しを提出してください。

◎申込・問い合わせ先

〒891-2192 鹿児島県垂水市上町114

垂水市役所総務課人事行政係

☎0994-32-1124（直通）



サマージャンボ宝くじ

宝くじ収益金は、市町村の住みよいまちづくりに使われます。

■サマージャンボ宝くじ

1等…5億円×21本

前後賞…各1億円×42本

■サマージャンボミニ

1等…3千万円×45本

■発売期間

7月2日（火）～8月2日（金）

■抽選日

8月14日（水）

◎問い合わせ先…県市町村振興協会 ☎099-206-1001

経済センサス基礎調査

■対象

市内すべての事業所

■時期

8月～1月

■調査方法

調査員が外観等から活動状況を確認し、その結果をタブレットへ入力します。

（一部事業所は調査票を配布）

■調査内容

事業所の名称、所在地、活動状況

■目的 全国の事業所の活動状況を明らかにし、各種統計調査の情報を整備します。

◎問い合わせ先…総務課

情報統計係 ☎32-1045

土木関係補助事業

1 かけ地近接等危険住宅移転事業

■対象（全ての要件を満たす方）

- ① かけ地に近接する区域に居住している方
- ② 建築基準法等により危険な区域に指定される以前に建てられた住宅に居住している方
- ③ 令和2年度に移転を行う方

■補助金額

- ① 撤去費用…上限80万2千円
- ② 建設助成費

危険住宅に代わる住宅の建設（購入）、土地取得、敷地造成のため、金融機関から融資を受けた借入金の利子相当額を助成

- ① 住宅建設…上限457万円
- ② 土地取得…上限206万円
- ③ 敷地造成…上限59万7千円

■申込期限

9月30日（月）

2 空き家解体撤去事業

- 対象
- ① 市内にある空き家の所有者
- ② 家の所有者から委任を受けた者
- ③ 所有者等が居住していない、他の用途で使用していない建物

※非住宅のみの解体は対象外

■補助金額

- ① 一般解体撤去
対象工事費の30%（上限30万円）
- ② 撤去後の新築
対象工事費の50%（上限50万円）

■申込期限

12月27日（金）

3 住宅リフォーム促進事業

- 対象
- ① 市内にある申請人が居住している持家
- ② 市内の住宅リフォーム促進事業登録事業者を利用した住宅のリフォーム工事
- ③ 対象工事費20万円以上のもの

※工事中・後の申請は対象外

■補助金額

- ① 一般世帯
対象工事費の10%（上限15万円）
- ② 子育て世帯
対象工事費の30%（上限45万円）

■申込期限

12月27日（金）

■ご注意ください

- ① 他の補助事業との重複部分は対象外（介護保険住宅改修支援事業、小型合併処理浄化槽

設置整備事業等）となります。

② 住宅1件につき1回の補助です。

4 木造住宅耐震診断・耐震改修工事補助事業

■対象

- ① 市内木造住宅の居住者または所有者（居住者と所有者が異なる場合、双方の同意が必要）
- ② 昭和56年5月31日以前に建築（着工）されたもの
- ③ 市税等を滞納していないこと
- ④ 耐震改修工事は市内業者に依頼する工事であること

■補助金額

- ① 耐震診断…耐震診断費用の3分の2（上限6万円）
- ② 耐震改修工事…対象工事費の100分の23（上限30万円）

■申込期限

12月27日（金）

◆各事業の申請書類等

- ① 申請書
- ② 添付書類（住民票、納税証明書等）

※各事業の申請書・添付書類の詳細は、土木課建築係または、市HPからご確認ください。

◎問い合わせ先

土木課建築係 ☎内線340

Question

1 庁舎を造って、税金が増えるの？

A
nswer

庁舎建設を目的とした市税の増税はありません。



ポイント

①施設整備での増税はありません。

中央病院や文化会館、道の駅、森の駅などの整備において、市税の増税は行っていません。

②適切な財政運営

市の貯金をはじめ、国の補助や有利な地方債などを活用しながら健全な財政運営を行っています。

Question

2 人口や職員の減少を見込んだ庁舎を造るべきでは？

A
nswer

大きな庁舎、ぜいたくな庁舎を造る考えはありません。

ポイント

①業務想定による規模

完成時点を想定し、現在の職員数と変わらない250人が働ける環境を整備します。

②人口=仕事量ではない

国・県の業務の権限の委譲により仕事量は増加し、人口に比例して仕事量は減りません。

③必要な機能の確保

意見や要望を聞きながら、必要な機能（相談室や市民活動の空間）を確保します。



新庁舎建設 Q & A

垂水市では、
新庁舎建設にかかるさまざまな疑問に対し、
正しく理解していただくため、
「新庁舎建設車座座談会」を実施しています。
今回は、座談会等で多く寄せられる疑問について、
Q & A 方式でご紹介します。

企画政策課新庁舎建設係 ☎内線 247

Question

6 現在の場所に建て替えてもよいのでは？

A
nswer

支出が最低でも約8億円増。国からの交付税措置も受けられず、財政への影響は約16億円以上。

ポイント

①約8億円の支出増

【内訳】

- ▶仮設庁舎費（約6億円）
 - ▶住民基本台帳などの電算システムや防災システム等の移設費（約2億円）
- ※必要な土地を確保するため、新たに用地を購入すると用地費や補償費などがさらに発生します。

②建替の場合仮設庁舎が必要

建設期間の約2年間、代替地の確保、仮設庁舎の設置が必要です。

③外部評価

現在の土地は、外部検討委員会の候補地評価で「計画の経済性と実現性」において、「適していない」と評価されています。

④約8億円の収入減（※国からの交付税措置が受けられない場合）

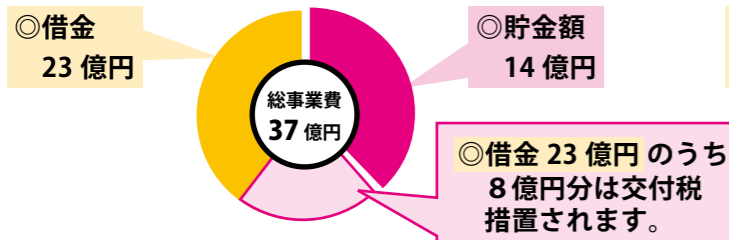
財源の一部は、国から一定の割合で交付税措置がある地方債（借金）を使う計画です。ただし、令和2年度までに実施設計に着手しないと利用できない場合があります。

【イメージ】

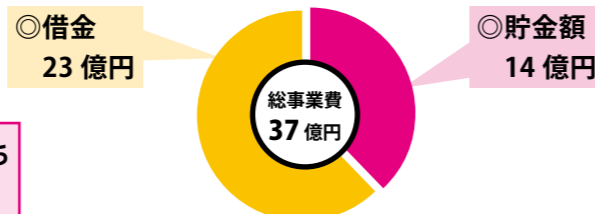
総事業費37億円と仮定すると、◎財源（貯金額／14億円 借金／23億円）

※基本計画の最大値

令和2年度までに実施設計に着手
（国の交付税措置あり）



令和3年度以降実施設計に着手
（国の交付税措置なし）



Question

4 海辺に造って、誰が避難するの？

A
nswer

市役所は、防災拠点です。

防災拠点とは…
自衛隊や警察等と災害時の対応や復旧活動を行う機能を備えた所です。

ポイント

中央地区の避難所

- ▶市民館、市体育館、垂水小体育館

Question

3 道路の冠水は、どうするの？

A
nswer

道路の排水対策を行います。

ポイント

排水対策は、従来からの課題

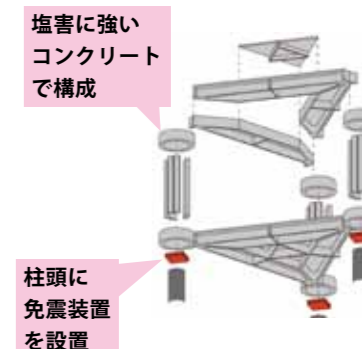
これまでの排水対策の取組により、少しずつ改善されています。建設地周辺も、対応策を、既に業者に発注しており、対策が進められます。

Question

5 地震、津波、浸水、液状化に対応できるの？

A
nswer

庁舎建物は国の認定を受け、最上位基準で整備されます。



ポイント

①柱頭免震構造を採用予定

- ▶免震装置により、地震の揺れが大きく減ります。
- ▶事務室は海拔6m以上に設置されるため安全です。

②塩害・液状化対策

- ▶塩害に強いコンクリートを使用します。
- ▶詳細な地質調査を行い、液状化に万全の対策を行います。

広報たるみずお便り

読者の 思い

いつもお便り
ありがとうございます！

お便りは
一部割愛させて
いただいております

表 紙の写真も季節にあつたもので、中の風景の写真、ポストカードもどれもステキです。普段知ることの出来ない子どもたちの活動など「まちの話題」の記事で知ることができ、頑張っている姿を見れて元氣になります。制作にたずさわってくださる関係者の皆様の努力に感謝です。(垂水市在住／おけマル／20代女性)

おけマルさん、お便りありがとうございます。また表紙写真やポストカード等へお褒

方々で組織される「本城川友好会」の皆さんが、子どもたちにふるさとの良い思い出を残してもらおうと毎年こどもの日に開催しているものです。今年もたくさんの人で賑わい、メインの「鯉のつかみ取り大会」では、こどもたちが必死になって鯉を追いかけていました。また会場を彩る鯉のぼりも風にゆれる様子がとてもきれいでした。今後も季節の風景を「絶妙景観」でお届けできるよう、広報誌づくりに努めてまいります。

垂 水市へは、よく温泉に言ったり、飲料水や薩摩揚げを買いに行ったり、垂水市へドライブをかねて利用させて頂いています。新しい道の駅や海鮮かき小屋もオープンして、早速行って来ました。一年を通じて海や山、観光地もあり、夏の花火大会等へも楽しみに足を運んでおります。

めの言葉をいただき、大変うれしく思います。広報たるみず「ポストカード」は、平成28年度から垂水市の風景などの魅力をPRするため、企画されたもので、本誌中央の「絶妙景観」を掲載させていたただいております。これまでいただいたお便りでは、遠方に住む本市出身の友人に毎月ポストカードを贈っている方もいらっしゃいました。広報たるみずをご覧いただいている皆様に少しでも喜んでいただけるよう毎月の撮影に励んでまいりますので、ぜひ、大切なご家族やご友人にお使いいただければと思います。

映 画が好きなのでシネマのコーナーを見るのが楽しみです。割引券があるのも良いですが、垂水から映画館までは遠くて簡単に行くことができません。厳選して好

垂水市は沢山、楽しい所があり、農作物、海産物も豊富で、果物もメロンやびわも美味しく頂いておりますよ。(鹿屋市在住／ペペ／50代女性)

ペペさん、お便りありがとうございます。また垂水市の魅力について、たくさんお寄せいただき、大変うれしく思います。これからの季節は、清流と豊かな自然が魅力の「猿ヶ城溪谷」や、毎年きれいな花火が夜空を彩る「ふれあいフェスタ夏祭り」、また道の駅たるみずはまびらに新しく開業した「マリンスパークたるみず」でのマリンスポーツなどたくさん見所があります。垂水市にお越しいただいた皆様が少しでも楽しんでいただければ幸いです。また、その様子を広報誌等で皆様にお届けできればと思っております。今後ともご愛読のほど、よろしくお願いたします。

みの映画をみたいので、せめて出演者や簡単な内容がわかるとうれしいです。(垂水市在住／kinusaya／50代女性)

kinusayaさん、お便りありがとうございます。映画情報をお届けしています「シネマシネマ」のコーナーは、当時、県内初の取組として鹿児島市のアミュプラザ鹿児島にあるミッテ10さんのご協力によりスタートいたしました。一緒に掲載しているシネマクーポンは、映画好きの方々に大変ご講評いただいております。お便りにいただいておりますとおり、出演者や内容が分かることもっとご覧の皆様にお喜びいただけるものになるかと思えます。紙面のレイアウトの変更等も必要となりますので、今後検討させていただきます。貴重なご意見、誠にありがとうございます。

絶 妙景観の写真は第30回本城川かわ祭りの様子ですね。河川の美化運動に取り組む本城川友好会の皆様方ってどんなメンバーなんだろう？毎年子どもの日を祝したくさんの子どもたちが集まり、鯉のぼりもさぞかし嬉しいことでしょう。子どもと伝統行事を催し、後世に残すことは大切なことですよね。写真には躍動感が見られ、とても良い風景だなあと感じました。これからも伝統を大切に長く続くことを祈念します。(鹿屋市在住／さすらいの宗やん／50代男性)

さすらいの宗やんさん、お便りありがとうございます。先月号「絶妙景観」では、「本城川かわ祭り」の様子を掲載させていただきました。このお祭りは、河川の美化活動に取り組み、本城川に思い入れのある地域の

※個人情報の取扱い
個人情報は、お便りのご紹介、プレゼントの発送及び統計資料作成以外の目的では使用いたしません。

※お便りはWEBサイトからでも受付可能！
広報誌へのお便りは、垂水市公式WEBサイトからでもお送りいただけます！お便りお待ちしております！



◎垂水市公式WEBサイト
⇒市政の動き ⇒広報・広聴
⇒広報誌 ⇒広報誌お便り

お便りお待ちしております。(詳しくは裏面をご覧ください。)

お便り&市長へのメッセージ

1 広報誌を読んだご感想や、市長・市政に対するメッセージなど何でも好きなことをお書きください。

.....

2 お便りを紙面内でご紹介させていただいてもよろしいですか？ (はい ・ いいえ)

※ペンネーム記載の方はペンネームで、ご本名のみ記載の方はイニシャルでご紹介させていただきます。

別枠！見逃さない！

さっと、見落としがちな「お知らせ」。
大事な情報が詰まっています！見逃さないで！

小学生のためのワークショップ
開催 7月28日(日)
時間 午後1時30分
場所 県民交流センター
講師 名取はにわ氏
お問い合わせ先
 鹿児島県男女共同参画センター
 ☎099-211-6603

乳幼児医療給付受給資格者証の更新申請
 乳幼児医療給付(窓口無償化)の対象者の方は更新申請が必要です。必ず期限内に手続きをお願いします。
受付場所 福祉課児童障害者係
期限 7月10日(水)～31日(水)
必要物 ①印鑑、②受給資格者証
 ③対象児の健康保険証(写し)
お問い合わせ先
 福祉課児童障害者係 ☎32-1115

◎うぶ声 (令和元年5月届出分)

出生児	保護者	振興会
梶原 旬	貴	城山団地
宮原 大将	将平	上比良
寺田 金時	正一	早馬
二川 実乃梨	友希	城山団地
鶴田 姫奈子	晃久	下町

◎おくやみ (続き)

氏名	歳	振興会	喪主名
岩元 ミエ	94	下中村	岩元 敬勝
肥後 秋美	84	華厳園	段 芳子
山村 キヨ子	85	小谷	北野 江里子
川越 フミ子	88	上市之園	川越 光治
永田 アキ	100	宮脇下	永田 利夫
川井田 文雄	86	柁原下	川井田 サツ子
倉富 武男	88	中元垂水1	倉富 ミチエ
丸山 紀子	74	水之上団地	丸山 武久男
森永 ノブ	92	下市木2区	森永 正幸
安藤 ユリ	93	大浜下	安藤 千年
神崎 ミサ	95	上ノ村	神崎 義一
川畑 嘉子	94	諏訪下	川畑 安正
榎木 義雄	74	上水之上	榎木 むつえ

◎おくやみ (令和元年5月届出分)

氏名	歳	振興会	喪主名
永田 フミ子	105	宮脇下	平野 慶造
田中 芳	88	大浜上	壺崎 尋子
川尻 ユミエ	103	脇田2	柘屋 平一郎
岩元 葉子	69	温泉場	宮城 昭弘



◆ お便り & 市長へのメッセージ & プレゼント ◆

応募締切：発行月の25日

垂水市では、広報誌のご感想や市長へのメッセージなど読者の皆様からのお便りをお待ちしております。

- お便り先 〒891-2192 鹿児島県垂水市上町114 広報誌お便り係(垂水市企画政策課秘書広報係)
 - お便り方法 下の様式をご利用の上、郵送又は本庁舎1階目安箱へお入れください。なお様式は、官製ハガキ等でも受け付けておりますが、**プレゼントをご希望される方は**、下の様式と同様の**内容(氏名・年齢・住所・連絡先・アンケート回答・ご意見)の全てをご記入**ください。**ご記入が無い場合は、プレゼント抽選の対象外**となりますのでご注意ください。
 - ご紹介 お便りは、個人を特定できる情報を削除し、**要約して広報誌でご紹介させていただく場合があります。**また、そのお返事も掲載させていただきます。
- ※プレゼント当選者は抽選の上決定し、その発表は、**発送・直接のお届けをもってかえさせていただきます。**

垂水寄席「桂文枝独演会」

- 開催 8月27日(火)
- 場所 垂水市文化会館
- 時間 (開場) 午後6時
(開演) 午後6時30分



© YOSHIMOTO KOGYO CO.,LTD.



②森伊蔵「通袋」[1名様]
 幻の焼酎として知られる「森伊蔵」。森伊蔵店頭のみで売られている通袋(手提げ)を1名様にプレゼントします!

①垂水寄席「桂文枝独演会」[2名様]

テレビ番組でもお馴染みの桂文枝師匠の垂水寄席独演会入場券を2名様にプレゼントします!
 ※お席の指定はできませんので、予めご了承下さい。

↓お手数ですが、切り取ってご利用ください。

※個人情報の取扱い

個人情報は、お便りのご紹介、プレゼントの発送及び統計資料作成以外の目的では使用いたしません。

※お便りはWEBサイトからでも受付可能!

広報誌へのお便りは、垂水市公式WEBサイトからでもお送りいただけます!お便りお待ちしております!



◎垂水市公式WEBサイト
 ⇒市政の動き⇒広報・広聴
 ⇒広報誌 ⇒広報誌お便り

8 9 1 2 1 9 2

鹿児島県垂水市上町114番地

都道府県: 市区郡:

◎ご住所:

◎ご氏名: ◎ペンネーム: ◎年齢: 歳 ◎性別:

◎電話: () - ◎ご希望プレゼント番号: 1・2

◎アンケート:好きな記事を3つ○でお選びください。
 1 特集 2 ポストカード 3 シネマ 4 NEWS 5 絶妙景観 6 図書館へようこそ!
 7 まちの話題 8 プレゼント 9 食改キッチン

広報たるみず

TARUMIZU

2019年（令和元年）
7月1日発行 / No.99

7

■発行
鹿児島県垂水市役所
<http://www.city.tarumizu.lg.jp>



■住所
〒891-2192
鹿児島県垂水市上町114

■連絡先
TEL：0994-32-1111
FAX：0994-32-6625

■編集・デザイン
垂水市役所
企画政策課 秘書広報係

■コスト
ページ単価 1.24（税別）
本号コスト 70円

■定期購読
市外在住の方を対象に、ご自宅に毎月お届けする定期購読を行っております。詳しくはお尋ねください。（年間購読料1,500円）

■ふるさと納税
積極的なふるさと納税事業を展開しています。ぜひ一度、ご覧ください！
<http://www.furusato-tax.jp/japan/prefecture/46214>



推計人口 6月1日現在

- ①総人口 / 14,176 (-26)
- ②世帯数 / 6,661 (-14)
- ③男性 / 6,529 (-9)
- ④女性 / 7,647 (-17)
- ※ () は前月比
- ※総人口減 / 自然減 (-23) 社会減 (-3)
- ◎総務課 / ☎内線 357

納税等

- 7月分納期限 7月31日（水）
- ①固定資産税 / 第2期
- ②国民健康保険税 / 第1期
- ③後期高齢者医療保険料 / 第1期
- ④住宅使用料 / 7月分
- ⑤保育料 / 7月分
- ⑥介護保険料 / 第4期
- ◎税務課 / ☎内線 136

市場休業日

- 7月3日（水） 7月7日（日）
- 7月10日（水） 7月14日（日）
- 7月15日（月） 7月21日（日）
- 7月24日（水） 7月28日（日）
- 7月31日（水）
- ◎農林課 / ☎内線 240

桜島降灰収集

- ①新城・柘原・牛根地区（第1火曜）
7月2日（火）
- ②上記以外の地区（第2・4火曜）
7月9日（火）、7月23日（火）
- ◎土木課 / ☎内線 350

休日在宅医・薬局 ◎保健課 / ☎内線 164

日程	病院名	連絡先	薬局名	連絡先
7月7日（日）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
7月14日（日）	東内科小児科クリニック	32-5522	いちご薬局	32-3656
7月15日（月・祝）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
7月21日（日）	ふくまる皮フ科	32-7771	ヘルシー薬局 垂水店	32-9022
7月28日（日）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
8月4日（日）	よしとみクリニック	45-4215	小みかん薬局	32-8118
8月11日（日）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
8月12日（月・祝）	桑波田医院	32-1825	垂水調剤薬局	32-5923
8月18日（日）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
8月25日（日）	池田温泉クリニック	32-6161	アルファー薬局	32-6400

漏水当番店 ◎水道課 / ☎内線 129

- 7月 堀之内建設 ☎ 32-0695
- 8月 上津建設 ☎ 36-2003
- （当番店携帯 / ☎ 070-4749-6210）

お願い

※住宅等の漏水修理の依頼は、下記の順番で！

- ①住宅の工事をした業者
- ②お知り合いの水道業者
- ③漏水当番店

※修理費用は、自己負担となります。